



EVROPSKÝ PARLAMENT

2014 - 2019

Výbor pro zaměstnanost a sociální věci

2015/0051(NLE)

6.5.2015

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 29 - 246

Návrh zprávy
Laura Agea
(PE552.042v01-00)

Hlavní směry politik zaměstnanosti členských států

Návrh rozhodnutí
(COM(2015)0098 – C8-0075/2015 – 2015/0051(NLE))

Pozměňovací návrh 29

Neoklis Sylikiotis, Paloma López Bermejo, Patrick Le Hyaric, Inês Cristina Zuber

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji **koordinované** strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a **společenského** pokroku **stanovených** v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

Pozměňovací návrh

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů, **kteřé spočívají v plné zaměstnanosti, důstojných mzdách, kolektivním vyjednávání a dalším společenském** pokroku **a jsou stanoveny** v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

Or. en

Pozměňovací návrh 30

Dominique Martin, Joëlle Mélin

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, **aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii.**

Pozměňovací návrh

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v

Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

Or. fr

Pozměňovací návrh 31

Tatjana Ždanoka

za skupinu Verts/ALE

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy **mají** považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

Pozměňovací návrh

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti a zejména ***důstojných pracovních podmínek v celé Unii*** a na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské, ***sociální a environmentální*** změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. ***V rámci této sdílené odpovědnosti mají*** členské státy považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů; ***Unie by měla tyto snahy podpořit návrhy politik, jejichž cílem bude splnění cílů stanovených ve Smlouvě a dosažení jak integrovaného trhu práce, tak důstojných pracovních podmínek v celé Unii.***

Or. en

Pozměňovací návrh 32
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

Pozměňovací návrh

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.
Vzhledem k tomu, že hospodářská krize má přímý a proměnlivý dopad na výkonnost hospodářství a sociální podmínky v členských státech, Unie by jim měla umožnit přijímání nezbytných vnitrostátních opatření, kterými by napravily situaci. Poté, a pouze poté, co překonají krizi, by je měla Unie vybízet k výměně osvědčených postupů.

Or. fr

Pozměňovací návrh 33
Romana Tomc

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti a ***zejména na podpoře*** kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti

Pozměňovací návrh

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované ***a účinné*** strategie zaměstnanosti, ***kte***rá bude věnovat zvláštní pozornost odborné přípravě náležitého

pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

personálu a úpravám vzdělávacího systému a díky níž bude možné rychle se přizpůsobovat požadavkům trhu práce za účelem podpory kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

Or. sl

Pozměňovací návrh 34 **Ádám Kósa**

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

Pozměňovací návrh

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. ***Zvláštní úsilí by mělo být věnováno zvyšování zaměstnanosti pracovníků, kteří mají velmi nízkou úroveň vzdělání nebo odbornosti, nebo těm, kteří v krátkodobém horizontu nemají vůbec žádné náležité vzdělávací schopnosti, a snižování neustále stoupající dlouhodobé zaměstnanosti, a to se zvláštním přihlédnutím k zaostávajícím regionům.*** Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v

rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

Or. hu

Pozměňovací návrh 35
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a **schopnosti** trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

Pozměňovací návrh

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a trhů práce **schopných** reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

Or. fr

Pozměňovací návrh 36
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby

Pozměňovací návrh

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby

dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za **věc společného zájmu** a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za **prioritu** a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

Or. fr

Pozměňovací návrh 37 **Zdzisław Krasnodębski**

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji **koordinované** strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti **a společenského pokroku** stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

Pozměňovací návrh

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

Or. pl

Pozměňovací návrh 38 **Sven Schulze**

Bod odůvodnění 1

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, **a to cíleným prosazováním odborné přípravy v oboru matematiky, informatiky, přírodních věd a techniky**, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

Or. de

Pozměňovací návrh 39 **Aldo Patriciello**

Bod odůvodnění 1

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji **účinné a** koordinované strategie **pro zvýšení** zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za **absolutní prioritu a** věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti

sociálních partnerů.

Or. it

Pozměňovací návrh 40
Aldo Patriciello

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji koordinované strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

Pozměňovací návrh

(1) Členské státy a Unie by měly pracovat na rozvoji **účinné a** koordinované strategie zaměstnanosti a zejména na podpoře kvalifikace, vzdělání a přizpůsobivosti pracovníků a schopnosti trhů práce reagovat na hospodářské změny, aby dosáhly cílů plné zaměstnanosti a společenského pokroku stanovených v článku 3 Smlouvy o Evropské unii. Členské státy mají považovat podporu zaměstnanosti za věc společného zájmu a koordinovat své odpovídající činnosti v rámci Rady, přičemž přihlížejí k vnitrostátním zvyklostem, které se týkají odpovědnosti sociálních partnerů.

Or. it

Pozměňovací návrh 41
Zdzisław Krasnodębski

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Unie musí **bojovat** proti sociálnímu vyloučení a diskriminaci, zajistit rovný přístup k základním právům a **prosazovat** sociální **spravedlnost a ochranu**. Unie by při vymezování a provádění **svých** politik a činností **měla** přihlížet k požadavkům

Pozměňovací návrh

(2) Unie musí **vybízet členské státy k boji** proti sociálnímu vyloučení a diskriminaci **a** zajistit rovný přístup k základním právům a **k** sociální **ochraně**. Při vymezování a provádění politik a činností **na úrovni EU by se mělo** přihlížet k požadavkům

spojeným se zárukou přiměřené sociální ochrany a bojem proti sociálnímu vyloučení a *vysokou úrovní* všeobecného a odborného vzdělávání.

spojeným se zárukou přiměřené sociální ochrany a bojem proti sociálnímu vyloučení a *k úsilí o zajištění vysoké úrovně* všeobecného a odborného vzdělávání.

Or. pl

Pozměňovací návrh 42

Tatjana Ždanoka

za skupinu Verts/ALE

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Unie musí bojovat proti sociálnímu vyloučení a diskriminaci, zajistit rovný přístup k základním právům a prosazovat sociální spravedlnost a ochranu. Unie by při vymezení a provádění svých politik a činností měla přihlížet k požadavkům spojeným se zárukou *přiměřené* sociální ochrany a bojem proti sociálnímu vyloučení a vysokou úrovní všeobecného a odborného vzdělávání.

Pozměňovací návrh

(2) Unie musí bojovat proti sociálnímu vyloučení a diskriminaci, zajistit rovný přístup k základním právům a prosazovat sociální spravedlnost a ochranu. ***Tento ústřední cíl je třeba zakomponovat do všech politik a právních předpisů Unie a současně zajistit, aby takový cíl nebyl ohrožen vedlejšími účinky jiných právních předpisů.*** Unie by při vymezení a provádění svých politik a činností měla přihlížet k požadavkům spojeným se zárukou ***solidní*** sociální ochrany a bojem proti ***chudobě***, sociálnímu vyloučení a vysokou úrovní všeobecného a odborného vzdělávání.

Or. en

Pozměňovací návrh 43

Renate Weber

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Unie musí bojovat proti sociálnímu vyloučení a diskriminaci, zajistit rovný

Pozměňovací návrh

(2) Unie musí bojovat proti sociálnímu vyloučení, ***chudobě*** a diskriminaci, zajistit

přístup k základním právům a prosazovat sociální spravedlnost a ochranu. Unie by při vymezení a provádění svých politik a činností měla *přihlížet k požadavkům spojeným se zárukou přiměřené sociální ochrany a bojem* proti sociálnímu vyloučení a vysokou *úrovní* všeobecného a odborného vzdělávání.

rovný přístup k základním právům a prosazovat sociální spravedlnost a ochranu. Unie by při vymezení a provádění svých politik a činností měla *zaručit přiměřenou sociální ochranu, boj* proti sociálnímu vyloučení a *chudobě a zajistit* vysokou *úroveň* všeobecného a odborného vzdělávání.

Or. en

Pozměňovací návrh 44 **Verónica Lope Fontagné**

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Unie musí bojovat proti sociálnímu vyloučení a diskriminaci, zajistit rovný přístup k základním právům a prosazovat sociální spravedlnost a ochranu. Unie by při vymezení a provádění svých politik a činností měla přihlížet k požadavkům spojeným se zárukou přiměřené sociální ochrany a bojem proti sociálnímu vyloučení a vysokou úrovní všeobecného a odborného vzdělávání.

Pozměňovací návrh

(2) Unie musí bojovat proti *chudobě*, sociálnímu vyloučení a diskriminaci, zajistit rovný přístup k základním právům a prosazovat sociální spravedlnost a ochranu. Unie by při vymezení a provádění svých politik a činností měla přihlížet k požadavkům spojeným se zárukou přiměřené sociální ochrany a bojem proti *chudobě a* sociálnímu vyloučení a s vysokou úrovní všeobecného a odborného vzdělávání.

Or. es

Pozměňovací návrh 45 **Enrico Gasbarra**

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Unie musí bojovat proti sociálnímu vyloučení a diskriminaci, zajistit rovný přístup k základním právům a prosazovat

Pozměňovací návrh

(2) Unie musí bojovat proti sociálnímu vyloučení a diskriminaci, zajistit rovný přístup k základním právům a prosazovat

sociální spravedlnost a ochranu. Unie by při vymezení a provádění svých politik a činností měla přihlížet k požadavkům spojeným se zárukou přiměřené sociální ochrany a bojem proti sociálnímu vyloučení a vysokou úrovní všeobecného a odborného vzdělávání.

sociální spravedlnost a ochranu. Unie by při vymezení a provádění svých politik a činností měla přihlížet k požadavkům spojeným se zárukou přiměřené sociální ochrany a bojem proti sociálnímu vyloučení ***a proti všem formám diskriminace a dále k požadavkům spojeným s*** vysokou úrovní všeobecného a odborného vzdělávání.

Or. it

Pozměňovací návrh 46 **Aldo Patriciello**

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Unie musí bojovat proti sociálnímu vyloučení a diskriminaci, zajistit rovný přístup k základním právům a prosazovat sociální spravedlnost a ochranu. Unie by při vymezení a provádění svých politik a činností měla přihlížet k požadavkům spojeným se zárukou přiměřené sociální ochrany a bojem proti sociálnímu vyloučení a vysokou úrovní všeobecného a odborného vzdělávání.

Pozměňovací návrh

(2) Unie musí bojovat proti sociálnímu vyloučení a diskriminaci, zajistit rovný přístup ***na trh práce a*** k základním právům a prosazovat sociální spravedlnost a ochranu. Unie by při vymezení a provádění svých politik a činností měla přihlížet k požadavkům spojeným se zárukou přiměřené sociální ochrany a bojem proti sociálnímu vyloučení a vysokou úrovní všeobecného a odborného vzdělávání.

Or. it

Pozměňovací návrh 47 **Dominique Martin, Joëlle Mélin**

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Unie musí bojovat proti sociálnímu vyloučení a diskriminaci, zajistit rovný přístup k základním právům a prosazovat

Pozměňovací návrh

(2) Unie musí bojovat proti sociálnímu vyloučení a diskriminaci, zajistit rovný přístup k základním právům a prosazovat

sociální spravedlnost a ochranu. Unie by při vymezení a provádění svých politik a činností měla přihlížet k požadavkům spojeným se zárukou přiměřené sociální ochrany a bojem proti sociálnímu vyloučení a vysokou úrovní všeobecného a odborného vzdělávání.

sociální spravedlnost a ochranu. Unie by při vymezení a provádění svých politik a činností měla přihlížet k požadavkům spojeným se zárukou přiměřené sociální ochrany a bojem proti sociálnímu vyloučení a vysokou úrovní všeobecného a odborného vzdělávání. ***Unie by proto měla členským státům umožnit přijímání všech nezbytných vnitrostátní opatření, prostřednictvím kterých by dostaly těmto závazkům, aniž by jim ovšem stanovovala jakákoli kritéria či omezení.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 48
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí

(2) Unie musí bojovat proti sociálnímu vyloučení a diskriminaci, zajistit rovný přístup k základním právům a prosazovat sociální spravedlnost a ochranu. ***Unie by*** při vymezení a provádění svých politik a činností ***měla*** přihlížet k požadavkům spojeným se zárukou přiměřené sociální ochrany a bojem proti sociálnímu vyloučení a vysokou úrovní všeobecného a odborného vzdělávání.

Pozměňovací návrh

(2) ***Členské státy*** Unie musí bojovat proti sociálnímu vyloučení a diskriminaci, zajistit rovný přístup k základním právům a prosazovat sociální spravedlnost a ochranu. Při vymezení a provádění svých politik a činností ***by měly*** přihlížet k požadavkům spojeným se zárukou přiměřené sociální ochrany a bojem proti sociálnímu vyloučení a vysokou úrovní všeobecného a odborného vzdělávání.

Or. fr

Pozměňovací návrh 49
Neoklis Sylikiotis, Paloma López Bermejo, Patrick Le Hyaric, Inês Cristina Zuber

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Hlavní zásady politiky zaměstnanosti

Pozměňovací návrh

vypouští se

*jsou slučitelné s hlavními směry
hospodářských politik.*

Or. en

Pozměňovací návrh 50
Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Hlavní zásady politiky zaměstnanosti jsou slučitelné s hlavními směry hospodářských politik.

Pozměňovací návrh

(3) Hlavní zásady politiky zaměstnanosti jsou slučitelné s hlavními směry hospodářských politik. ***K zajištění pozitivního vývoje Unie je nutná rovnováha mezi politikou zaměstnanosti a hospodářskou politikou podle článku 121 SFEU a článku 148 SFEU. V zájmu plnění cílů vytyčených v článku 9 SFEU a předcházení hospodářským a sociálním nerovnostem, tedy i zajištění úplné soudržnosti veřejné politiky, by hospodářská politika měla mít stejnou váhu jako politika sociální a politika zaměstnanosti.***

Or. en

Pozměňovací návrh 51
Zdzisław Krasnodębski

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Hlavní zásady politiky zaměstnanosti jsou slučitelné s hlavními směry hospodářských politik.

Pozměňovací návrh

(3) Hlavní zásady politiky zaměstnanosti jsou slučitelné s hlavními směry hospodářských politik, ***kteřé nelze omezit pouze na úsilí o dosažení fiskálních a měnových referenčních parametrů.***

Pozměňovací návrh 52
Jérôme Lavrilleux

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Hlavní zásady politiky zaměstnanosti jsou slučitelné s hlavními směry hospodářských politik.

Pozměňovací návrh

(3) Hlavní zásady politiky zaměstnanosti jsou slučitelné s hlavními směry hospodářských politik **a v žádném případě nezpochybňují politiky rozpočtové restrukturalizace.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 53
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Hlavní zásady politiky zaměstnanosti jsou slučitelné s hlavními směry hospodářských politik.

Pozměňovací návrh

(3) Hlavní zásady politiky zaměstnanosti jsou slučitelné s hlavními směry hospodářských politik **a měly by být slučitelné s politikami, které členské státy uplatňují na vnitrostátní úrovni.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 54
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí

(3) Hlavní zásady politiky zaměstnanosti

Pozměňovací návrh

(3) Hlavní zásady politiky zaměstnanosti

jsou slučitelné s hlavními směry
hospodářských politik.

jsou slučitelné s hlavními směry
hospodářských politik. **Nejsou však
slučitelné s politikou úsporných opatření
zavedenou na základě správy
ekonomických záležitostí.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 55
Romana Tomc

Bod odůvodnění 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

**(3a) Členské státy by měly plnit právní
předpisy EU a současně by měly zajistit,
aby jejich vnitrostátní právní předpisy
regulující zaměstnanost a trh práce
odpovídaly potřebám trhu práce,
podporovaly jeho rozvoj a motivovaly
zaměstnance a uchazeče o práci
k celoživotnímu učení.**

Or. sl

Pozměňovací návrh 56
Tatjana Ždanoka
za skupinu Verts/ALE

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4) Členské státy **by měly považovat své
hospodářské politiky za věc společného
zájmu a měly by je koordinovat v rámci
Rady. Hlavní zásady politiky
zaměstnanosti a návrh hlavních směrů
hospodářských politik členských států by
měly být přijaty Radou jako vodítko pro
politiky členských států a Unie.**

(4) **Finanční a hospodářská krize a
související politická opatření jasně
ukázala, že opatření hospodářské politiky,
politiky zaměstnanosti nebo sociální
politiky přijímaná pouze členskými státy
nejsou dostačující a že mezivládní dohody
ohrožují demokracii a občanská práva. Je
proto mimořádně důležité, aby členské
státy uznaly, že jejich hospodářské politiky**

jsou věci společného zájmu a je třeba je koordinovat na úrovni Unie.

Or. en

Pozměňovací návrh 57
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Členské státy by měly považovat své hospodářské politiky za věc společného zájmu a měly by je koordinovat v rámci Rady. Hlavní zásady politiky zaměstnanosti a návrh hlavních směrů hospodářských politik členských států *by měly být přijaty Radou jako vodítka pro politiky členských států a Unie.*

Pozměňovací návrh

(4) Členské státy by měly považovat své hospodářské politiky za věc společného zájmu a měly by je koordinovat v rámci Rady. ***Rada by měla schválit*** hlavní zásady politiky zaměstnanosti a návrh hlavních směrů hospodářských politik, ***které navrhnou a přijmou členské státy a jež jsou v souladu s vnitrostátními politikami členských států.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 58
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí

(4) Členské státy by měly považovat své hospodářské politiky za věc společného zájmu a měly by *je koordinovat v rámci Rady*. Hlavní zásady politiky zaměstnanosti a návrh hlavních směrů hospodářských politik členských států by měly být přijaty Radou jako vodítka pro politiky členských států a Unie.

Pozměňovací návrh

(4) Členské státy by měly považovat své hospodářské politiky za věc společného zájmu a měly by ***mít zcela volnou ruku k tomu, aby mohly v tomto směru jednat na vnitrostátní úrovni.*** Hlavní zásady politiky zaměstnanosti a návrh hlavních směrů hospodářských politik členských států by měly být přijaty Radou jako vodítka pro politiky členských států a Unie.

Or. fr

Pozměňovací návrh 59
Tatjana Ždanoka
za skupinu Verts/ALE

Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Hlavní zásady politiky zaměstnanosti a návrh hlavních směrů hospodářských politik bohužel přijala pouze Rada, a nebyly tedy schváleny řádným legislativním postupem. V zájmu zajištění demokratičtějšího rozhodování o hlavních zásadách politiky zaměstnanosti, které mají dopad na občany a trhy práce v celé Unii, je mimořádně důležité změnit článek 148 SFEU tak, aby jak o hlavních zásadách politiky zaměstnanosti, tak o návrhu hlavních směrů hospodářských politik rozhodovali oba normotvůrci, Rada i Evropský parlament.

Or. en

Pozměňovací návrh 60
Jérôme Lavrilleux

Bod odůvodnění 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(4a) Hlavní zásady politiky zaměstnanosti musí členskými státy předně umožnit uplatňování udržitelných a integrovaných hospodářských modelů na úrovni EU, vnitrostátní a místní úrovni.

Or. fr

Pozměňovací návrh 61
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Unie v souladu s ustanoveními Smlouvy vytvořila a provádí nástroje pro koordinaci politik zaměřené na fiskální politiku a makrostrukturální politiky. Evropský semestr kombinuje různé nástroje v souhrnném rámci pro integrovaný mnohostranný hospodářský a rozpočtový dohled. ***Jak je uvedeno v roční analýze růstu pro rok 2015 vypracované Komisí, zefektivněním evropského semestru a zvýšením úsilí při provádění činností v rámci evropského semestru se dálelepší jeho fungování.***

Pozměňovací návrh

(5) Unie v souladu s ustanoveními Smlouvy vytvořila a provádí nástroje pro koordinaci politik zaměřené na fiskální politiku a makrostrukturální politiky. Evropský semestr kombinuje různé nástroje v souhrnném rámci pro integrovaný mnohostranný hospodářský a rozpočtový dohled. ***Existuje nebezpečí, že by zefektivnění evropského semestru zhoršilo sociální situaci v regionech, na něž má krize již tak značný dopad.***

Or. fr

Pozměňovací návrh 62
Neoklis Sylikiotis, Paloma López Bermejo, Patrick Le Hyaric

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Unie v souladu s ustanoveními Smlouvy vytvořila a provádí nástroje pro koordinaci politik zaměřené na fiskální politiku a makrostrukturální politiky. Evropský semestr kombinuje různé nástroje v souhrnném rámci pro integrovaný mnohostranný hospodářský a rozpočtový dohled. ***Jak je uvedeno v roční analýze růstu pro rok 2015 vypracované Komisí, zefektivněním evropského semestru a zvýšením úsilí při provádění činností v rámci evropského semestru se dálelepší jeho fungování.***

Pozměňovací návrh

(5) Unie v souladu s ustanoveními Smlouvy vytvořila a provádí nástroje pro koordinaci politik zaměřené na fiskální politiku a makrostrukturální politiky. Evropský semestr kombinuje různé nástroje v souhrnném rámci pro integrovaný mnohostranný hospodářský a rozpočtový dohled.

Or. en

Pozměňovací návrh 63

Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Evelyn Regner, Marju Lauristin, Jutta Steinruck

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Unie v souladu s ustanoveními Smlouvy vytvořila a provádí nástroje pro koordinaci politik zaměřené na fiskální politiku a makrostrukturální politiky. Evropský semestr kombinuje různé nástroje v souhrnném rámci pro integrovaný mnohostranný **hospodářský a rozpočtový dohled**. Jak je uvedeno v roční analýze růstu pro rok 2015 vypracované Komisí, zefektivněním evropského semestru a zvýšením úsilí při provádění činností v rámci evropského semestru se dále zlepší jeho fungování.

Pozměňovací návrh

(5) Unie v souladu s ustanoveními Smlouvy vytvořila a provádí nástroje pro koordinaci politik zaměřené na fiskální politiku a makrostrukturální politiky. Evropský semestr kombinuje různé nástroje v souhrnném rámci pro integrovaný mnohostranný **dohled nad hospodářskou, rozpočtovou, sociální politikou a politikou zaměstnanosti**. Jak je uvedeno v roční analýze růstu pro rok 2015 vypracované Komisí, zefektivněním evropského semestru a zvýšením úsilí při provádění činností v rámci evropského semestru se dále zlepší jeho fungování.

Or. en

Pozměňovací návrh 64

Laura Agea

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Unie v souladu s ustanoveními Smlouvy vytvořila a provádí nástroje pro koordinaci politik zaměřené na fiskální politiku a makrostrukturální politiky. Evropský semestr kombinuje různé nástroje v souhrnném rámci pro integrovaný mnohostranný hospodářský a rozpočtový dohled. Jak je uvedeno v roční analýze růstu pro rok 2015 vypracované Komisí, zefektivněním evropského semestru a zvýšením úsilí při

Pozměňovací návrh

(5) Unie v souladu s ustanoveními Smlouvy vytvořila a provádí nástroje pro koordinaci politik zaměřené na fiskální politiku a makrostrukturální politiky. **Tyto politiky dosud ve velkých částech Unie vedly ke znepokojivé tendenci ke stagnaci a deflaci, což není příznivé pro růst a zaměstnanost. V této souvislosti je nezbytné mít na zřeteli nové sociální ukazatele a asymetrické šoky, které ekonomická krize způsobí ve všech**

provádění činností v rámci evropského semestru se dále zlepší jeho fungování.

členských státech. Evropský semestr kombinuje různé nástroje v souhrnném rámci pro integrovaný mnohostranný hospodářský a rozpočtový dohled. Jak je uvedeno v roční analýze růstu pro rok 2015 vypracované Komisí, zefektivněním evropského semestru a zvýšením úsilí při provádění činností v rámci evropského semestru se dále zlepší jeho fungování.

Or. it

Pozměňovací návrh 65 **Zdzisław Krasnodębski**

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Unie v souladu s ustanoveními Smlouvy vytvořila a provádí nástroje pro koordinaci politik zaměřené na fiskální politiku a makrostrukturální politiky. Evropský semestr kombinuje různé nástroje v souhrnném rámci pro integrovaný mnohostranný hospodářský a rozpočtový dohled. Jak je uvedeno v roční analýze růstu pro rok 2015 vypracované Komisí, zefektivněním evropského semestru a zvýšením úsilí při provádění činností v rámci evropského semestru se dále **zlepší** jeho fungování.

Pozměňovací návrh

(5) Unie v souladu s ustanoveními Smlouvy vytvořila a provádí nástroje pro koordinaci politik zaměřené na fiskální politiku a makrostrukturální politiky. Evropský semestr kombinuje různé nástroje v souhrnném rámci pro integrovaný mnohostranný hospodářský a rozpočtový dohled. Jak je uvedeno v roční analýze růstu pro rok 2015 vypracované Komisí, zefektivněním evropského semestru a zvýšením úsilí při provádění činností v rámci evropského semestru se dále **může zlepšit** jeho fungování. ***Tento nástroj je však zapotřebí obezřetně posoudit, neboť hospodářskou situaci zatím nezlepšil, a státům, které krize nejvíce postihla, ztěžuje fiskalismus uskutečnění nebytných strukturálních reforem.***

Or. pl

Pozměňovací návrh 66 **Tatjana Ždanoka** za skupinu Verts/ALE

Bod odůvodnění 5

Znění navržené Komisí

(5) Unie v souladu s ustanoveními Smlouvy vytvořila a provádí nástroje pro koordinaci politik zaměřené na fiskální politiku a makrostrukturální politiky. Evropský semestr kombinuje různé nástroje v souhrnném rámci pro integrovaný mnohostranný hospodářský a rozpočtový dohled. Jak je uvedeno v roční analýze růstu pro rok 2015 vypracované Komisí, zefektivněním evropského semestru a zvýšením úsilí při provádění činností v rámci evropského semestru se dále zlepší jeho fungování.

Pozměňovací návrh

(5) Unie v souladu s ustanoveními Smlouvy vytvořila a provádí nástroje pro koordinaci politik zaměřené na fiskální politiku a makrostrukturální politiky, **kteří mají velký dopad na sociální situaci a zaměstnanost v Unii**. Evropský semestr kombinuje různé nástroje v souhrnném rámci pro integrovaný mnohostranný hospodářský a rozpočtový dohled **a měl by být lépe zaměřen na plnění cílů strategie EU 2020**. Jak je uvedeno v roční analýze růstu pro rok 2015 vypracované Komisí, zefektivněním evropského semestru a zvýšením úsilí při provádění činností v rámci evropského semestru se dále zlepší jeho fungování **pouze tehdy, pokud se bude seriózněji přistupovat k cílům spojeným s chudobou a zaměstnaností a pokud již nebude možné vydávat politická doporučení, která mohou vést ke zvyšování chudoby**.

Or. en

Pozměňovací návrh 67 Sven Schulze

Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5a) Zavedení celounijního pojištění pro případ ztráty zaměstnání se nepovažuje za vhodný nástroj koordinace.

Or. de

Pozměňovací návrh 68 Sven Schulze

Bod odůvodnění 5 b (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(5b) Chybí legislativní pravomoc na úrovni EU k vytvoření právního rámce pro evropskou minimální mzdu.

Or. de

Pozměňovací návrh 69

Neoklis Sylikiotis, Paloma López Bermejo, Patrick Le Hyaric, Inês Cristina Zuber

Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v ekonomice Unie a jejích členských států. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout Unii na úroveň silného a udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí. To vyžaduje koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni, **jež budou v souladu s ustanoveními Smlouvy a se správou ekonomických záležitostí Unie. Tato opatření by měla být kombinací opatření na straně nabídky a poptávky a měla by zahrnovat podporu investic, obnovený závazek ke strukturálním reformám a výkon fiskální odpovědnosti.**

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v ekonomice Unie a jejích členských států. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout Unii na úroveň silného a udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí. To vyžaduje koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni. **Kombinace hospodářských a sociálních politik, které podporují sociální soudržnost, bojují proti chudobě a nezaměstnanosti a chrání kolektivní vyjednávání, by měla zajistit růst a sociální zabezpečení.**

Or. en

Pozměňovací návrh 70

Tatjana Ždanoka

za skupinu Verts/ALE

Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v ekonomice Unie a jejích členských států. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout Unii na úroveň silného a udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí. To vyžaduje koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni, jež budou v souladu s ustanoveními Smlouvy a se správou ekonomických záležitostí Unie. Tato opatření by měla být kombinací opatření na straně nabídky a poptávky a měla by zahrnovat podporu investic, **obnovený závazek ke strukturálním reformám a výkon fiskální odpovědnosti**.

Pozměňovací návrh

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v ekonomice Unie a jejích členských států. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout Unii na úroveň silného a udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí. To vyžaduje koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni, jež budou v souladu s ustanoveními Smlouvy a se správou ekonomických záležitostí Unie. Tato opatření by měla být kombinací opatření na straně nabídky a poptávky a měla by zahrnovat podporu investic, **vytvoření trhu práce, který bude inkluzivnější, založený na právech, podepřený důstojnou sociální ochranou a alespoň minimální mírou pracovních a sociálních práv na úrovni Unie tak, aby se zamezilo soutěži v oblasti pracovních a sociálních standardů**.

Or. en

Pozměňovací návrh 71 **Dominique Martin, Joëlle Mélin**

Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v ekonomice Unie a jejích členských států. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout Unii na úroveň silného a udržitelného růstu

Pozměňovací návrh

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v ekonomice Unie a jejích členských států. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout Unii na úroveň silného a udržitelného růstu

podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí. To vyžaduje koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni *Unie*, tak *na vnitrostátní úrovni, jež budou v souladu s ustanoveními Smlouvy a se správou ekonomických záležitostí Unie*. Tato opatření by měla být kombinací opatření na straně nabídky a poptávky a měla by zahrnovat podporu investic, obnovený závazek ke strukturálním reformám a výkon fiskální odpovědnosti.

podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí. To vyžaduje koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni *členských států*, tak *regionů*. Tato opatření by měla být kombinací opatření na straně nabídky a poptávky a měla by zahrnovat podporu investic, obnovený závazek ke strukturálním reformám a výkon fiskální odpovědnosti.

Or. fr

Pozměňovací návrh 72 Dominique Martin, Joëlle Mélin

Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v ekonomice Unie a jejích členských států. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout Unii na úroveň silného a udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí. To vyžaduje koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni, jež budou v souladu s ustanoveními Smlouvy a se správou ekonomických záležitostí Unie. **Tato opatření by měla být kombinací opatření na straně nabídky a poptávky a měla by zahrnovat podporu investic, obnovený závazek ke strukturálním reformám a výkon fiskální odpovědnosti.**

Pozměňovací návrh

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v ekonomice Unie a jejích členských států. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout Unii na úroveň silného a udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí. To vyžaduje koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni, jež budou v souladu s ustanoveními Smlouvy a se správou ekonomických záležitostí Unie. Opatření by měla **umožnit členským státům přijmout nezbytné kroky na vnitrostátní úrovni a zkombinovat jejich vlastní opatření na straně nabídky a poptávky. Tato opatření by jim měla umožnit podporu investic, obnovit jejich závazek ke strukturálním reformám a povzbudit k fiskální odpovědnosti na vnitrostátní úrovni.**

Pozměňovací návrh 73
Zdzisław Krasnodębski

Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v **ekonomice Unie a jejích** členských států. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout **Unii** na úroveň silného a udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí. To vyžaduje koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni, jež budou v souladu s ustanoveními Smlouvy a se správou ekonomických záležitostí Unie. Tato opatření by měla být kombinací opatření na straně nabídky a poptávky a měla by zahrnovat podporu investic, obnovený závazek ke strukturálním reformám a výkon fiskální odpovědnosti.

Pozměňovací návrh

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v **ekonomikách** členských států **a mechanismu koordinace EU**. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout **členské státy** na úroveň silného a udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí. To vyžaduje koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni, jež budou v souladu s ustanoveními Smlouvy a se správou ekonomických záležitostí Unie. Tato opatření by měla být kombinací opatření na straně nabídky a poptávky a měla by zahrnovat podporu investic, obnovený závazek ke strukturálním reformám a výkon fiskální odpovědnosti.

Or. pl

Pozměňovací návrh 74
Renate Weber

Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v ekonomice Unie a jejích členských států. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost

Pozměňovací návrh

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v ekonomice Unie a jejích členských států. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost

ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout Unii na úroveň silného a udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí. To vyžaduje koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni, jež budou v souladu s ustanoveními Smlouvy a se správou ekonomických záležitostí Unie. Tato opatření by měla být kombinací opatření na straně nabídky a poptávky a měla by zahrnovat podporu investic, obnovený závazek ke strukturálním reformám a výkon fiskální odpovědnosti.

ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout Unii na úroveň silného a udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí. To vyžaduje koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni, jež budou v souladu s ustanoveními Smlouvy a se správou ekonomických záležitostí Unie. Tato opatření by měla být kombinací opatření na straně nabídky a poptávky a měla by zahrnovat podporu investic, obnovený závazek ke strukturálním reformám a výkon fiskální odpovědnosti. ***Podstatné rozdíly v úrovni nezaměstnanosti mezi členskými státy vedly k nárůstu počtu lidí, kteří se chtějí přemístit. V tomto kontextu by se měla dále podporovat mobilita jak uvnitř Unie, tak i uvnitř členských států, s cílem dosáhnout její vyvažující úlohy proti nerovnováze pracovních trhů v celé Unii.***

Or. en

Pozměňovací návrh 75 **Enrique Calvet Chambon**

Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v ekonomice Unie a jejích členských států. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout Unii na úroveň silného a udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí. To vyžaduje koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni, jež budou v souladu s ustanoveními Smlouvy a se správou ekonomických záležitostí Unie. Tato

Pozměňovací návrh

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v ekonomice Unie a jejích členských států. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout Unii na úroveň silného a udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí, ***což zahrnuje eliminaci velkých oblastí s vysokou nezaměstnaností, které vznikly v určitých částech území EU.*** To vyžaduje koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni Unie, tak

opatření by měla být kombinací opatření na straně nabídky a poptávky a měla by zahrnovat podporu investic, obnovený závazek ke strukturálním reformám a výkon fiskální odpovědnosti.

na vnitrostátní úrovni, jež budou v souladu s ustanoveními Smlouvy a se správou ekonomických záležitostí Unie. Tato opatření by měla být kombinací opatření na straně nabídky a poptávky a měla by zahrnovat podporu investic, obnovený závazek ke strukturálním reformám a výkon fiskální odpovědnosti.

Or. es

Pozměňovací návrh 76 **Aldo Patriciello**

Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v ekonomice Unie a jejích členských států. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout Unii na úroveň silného a udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí. To vyžaduje koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni, jež budou v souladu s ustanoveními Smlouvy a se správou ekonomických záležitostí Unie. Tato opatření by měla být kombinací opatření na straně nabídky a poptávky a měla by zahrnovat podporu investic, obnovený závazek ke strukturálním reformám a výkon fiskální odpovědnosti.

Pozměňovací návrh

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v ekonomice Unie a jejích členských států. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout Unii na úroveň silného a udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí. To vyžaduje **pevná**, koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni, jež budou v souladu s ustanoveními Smlouvy a se správou ekonomických záležitostí Unie. Tato opatření by měla být kombinací opatření na straně nabídky a poptávky a měla by zahrnovat podporu investic, obnovený závazek ke strukturálním reformám a výkon fiskální odpovědnosti.

Or. it

Pozměňovací návrh 77 **Tom Vandenkendelaere**

Bod odůvodnění 6

Znění navržené Komisí

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v ekonomice Unie a jejích členských států. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout Unii na úroveň silného a udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí. To vyžaduje koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni, jež budou v souladu s ustanoveními Smlouvy a se správou ekonomických záležitostí Unie. Tato opatření by měla být kombinací opatření na straně nabídky a poptávky a měla by zahrnovat podporu investic, obnovený závazek ke strukturálním reformám a výkon fiskální odpovědnosti.

Pozměňovací návrh

(6) Finanční a hospodářská krize odhalila a posílila významné nedostatky v ekonomice Unie a jejích členských států. Mimoto zdůraznila vzájemnou provázanost ekonomik a trhů práce členských států. V dnešní době je zásadním úkolem posunout Unii na úroveň silného a udržitelného růstu podporujícího začlenění a vytváření pracovních příležitostí. To vyžaduje koordinovaná a ambiciózní politická opatření jak na úrovni Unie, tak na vnitrostátní úrovni, jež budou v souladu s ustanoveními Smlouvy a se správou ekonomických záležitostí Unie. Tato opatření by měla být kombinací opatření na straně nabídky a poptávky a měla by zahrnovat podporu investic, **silný** obnovený závazek ke strukturálním reformám a výkon fiskální odpovědnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 78

Tatjana Ždanoka

za skupinu Verts/ALE

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce a systémů sociálního zabezpečení a

Pozměňovací návrh

(7) Členské státy a Unie by měly také naléhavě řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření inkluzivní a spravedlivější společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn nediskriminující přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce

odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony.

a důstojných systémů sociálního zabezpečení odolných vůči chudobě a inkluzivnějších trhů práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony **a aby se obrátil trend zvyšování nerovnosti s cílem spravedlivější a inkluzivnější společnosti.**

Or. en

Pozměňovací návrh 79

Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Marju Lauristin, Jutta Steinruck, Javi López

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony.

Pozměňovací návrh

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony. ***V tomto ohledu je obzvláště užitečným nástrojem srovnávací přehled klíčových ukazatelů o zaměstnanosti a sociálních ukazatelů ve společné zprávě o zaměstnanosti, jelikož pomáhá včasným způsobem určit klíčové problémy zaměstnanosti a sociálních otázek a identifikovat oblasti, v nichž je nejpotřebnější reakce v oblasti politik. Další vydání přehledu by však měly obsahovat rovněž údaje rozdělené podle***

Pozměňovací návrh 80
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony.

Pozměňovací návrh

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. ***Unie by měla více brát zřetel na zásadu subsidiarity a respektovat výsledky posledních voleb, jak vnitrostátních, tak i evropských, a prokázat tak respekt k demokracii a rozhodnutím evropských občanů.*** Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony.

Pozměňovací návrh 81
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit

Pozměňovací návrh

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit

sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony.

sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony, **a měly by mít prostor pro to jednat na vnitrostátní úrovni odpovídajícím způsobem.**

Or. fr

Pozměňovací návrh 82 **Aldo Patriciello**

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni **předjímat** a zvládat **změny** a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony.

Pozměňovací návrh

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni **přizpůsobovat se změnám** a zvládat **je** a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony.

Or. it

Pozměňovací návrh 83
Aldo Patriciello

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony.

Pozměňovací návrh

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a **podstatně** snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony.

Or. it

Pozměňovací návrh 84
Enrico Gasbarra

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce

Pozměňovací návrh

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce

a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony.

a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce, **zejména těch, jež ovlivňují zdravotně postižené**. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony.

Or. it

Pozměňovací návrh 85 **Verónica Lope Fontagné**

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony.

Pozměňovací návrh

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním **nepotřebných administrativních bariér** a překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony.

Or. es

Pozměňovací návrh 86 **Aldo Patriciello**

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony.

Pozměňovací návrh

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony ***bez rozdílu.***

Or. it

Pozměňovací návrh 87

Ivan Jakovčić

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané a všechny regiony.

Pozměňovací návrh

(7) Členské státy a Unie by měly také řešit sociální dopady krize a usilovat o vytvoření soudržné společnosti, jejíž členové jsou schopni předjímat a zvládat změny a mohou se aktivně podílet na životě společnosti a na fungování ekonomiky. Měl by být zajištěn přístup a příležitosti pro každého a snížena chudoba a sociální vyloučení, a to zejména zajištěním účinného fungování trhů práce a systémů sociálního zabezpečení a odstraněním překážek omezujících účast na trhu práce. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby z hospodářského růstu měli prospěch všichni občané ***a všechny regionální a místní subjekty.***

Pozměňovací návrh 88

Neoklis Sylikiotis, Paloma López Bermejo, Patrick Le Hyaric

Bod odůvodnění 8*Znění navržené Komisí*

(8) Opatření, jež jsou v souladu s hlavními zásadami a směry politik, významně přispívají k dosažení cílů strategie Evropa 2020. Hlavní zásady a směry politik představují integrovaný soubor evropských a vnitrostátních politik, jež by členské státy a Unie měly provádět, aby bylo dosaženo příznivých vedlejších účinků koordinovaných strukturálních reforem a vhodné celkové kombinace hospodářských politik a ***zajistil se soustavnější přínos evropských politik pro cíle*** strategie Evropa 2020.

Pozměňovací návrh

(8) Opatření, jež jsou v souladu s hlavními zásadami a směry politik, významně přispívají k dosažení cílů strategie Evropa 2020. Hlavní zásady a směry politik představují integrovaný soubor evropských a vnitrostátních politik, jež by členské státy a Unie měly provádět, ***aby bylo dosaženo sociálních cílů stanovených ve strategii*** Evropa 2020.

Or. en

Pozměňovací návrh 89

Tatjana Ždanoka

za skupinu Verts/ALE

Bod odůvodnění 8*Znění navržené Komisí*

(8) Opatření, jež jsou v souladu s hlavními zásadami a směry politik, významně přispívají k dosažení cílů strategie Evropa 2020. Hlavní zásady a směry politik představují integrovaný soubor evropských a vnitrostátních politik, jež by členské státy a Unie měly provádět, aby bylo dosaženo příznivých vedlejších účinků koordinovaných ***strukturálních*** reforem a vhodné celkové kombinace hospodářských

Pozměňovací návrh

(8) Opatření, jež jsou v souladu s hlavními zásadami a směry politik, významně přispívají k dosažení cílů strategie Evropa 2020 ***včetně jejího závazku směřovat k nízkouhlíkové ekonomice, snižovat chudobu a zlepšovat v Unii úroveň nezaměstnanosti. Výstup z veřejné konzultace týkající se strategie Evropa 2020 z roku 2014 a diskuse v různých složeních Rady jasně ukazují na to, že cíle***

politik a zajistil se soustavnější přínos evropských politik pro cíle strategie Evropa 2020.

této strategie týkající se zaměstnanosti, chudoby, sociálního vyloučení a vzdělání jsou stále velmi významné, mají stejnou důležitost, jsou na sobě vzájemně závislé a podporují se navzájem. Hlavní zásady a směry politik představují integrovaný soubor evropských a vnitrostátních politik, jež by členské státy a Unie měly provádět, aby bylo dosaženo příznivých vedlejších účinků koordinovaných reforem ***zaměřených na snížení nerovnosti a zlepšení životních podmínek občanů a*** vhodné celkové kombinace hospodářských politik a zajistil se soustavnější přínos evropských politik pro cíle strategie Evropa 2020.

Or. en

Pozměňovací návrh 90 **Marian Harkin**

Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Opatření, jež jsou v souladu s hlavními zásadami a směry politik, významně přispívají k dosažení cílů strategie Evropa 2020. Hlavní zásady a směry politik představují integrovaný soubor evropských a vnitrostátních politik, jež by členské státy a Unie měly provádět, aby bylo dosaženo příznivých vedlejších účinků koordinovaných strukturálních reforem a vhodné celkové kombinace hospodářských politik a zajistil se soustavnější přínos evropských politik pro cíle strategie Evropa 2020.

Pozměňovací návrh

(8) Opatření, jež jsou v souladu s hlavními zásadami a směry politik, významně přispívají k dosažení cílů strategie Evropa 2020. ***Výstup z veřejné konzultace týkající se strategie Evropa 2020 z roku 2014 jasně ukázal, jak jsou cíle strategie týkající se zaměstnanosti, chudoby, sociálního vyloučení a vzdělání stále extrémně významné a vysoce relevantní.*** Hlavní zásady a směry politik představují integrovaný soubor evropských a vnitrostátních politik, jež by členské státy a Unie měly provádět, aby bylo dosaženo příznivých vedlejších účinků koordinovaných strukturálních reforem a vhodné celkové kombinace hospodářských politik a zajistil se soustavnější přínos evropských politik pro cíle strategie Evropa 2020.

Pozměňovací návrh 91
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Opatření, jež jsou v souladu s hlavními zásadami a směry politik, významně přispívají k dosažení cílů strategie Evropa 2020. Hlavní zásady a směry politik představují integrovaný soubor evropských a vnitrostátních politik, jež by členské státy a Unie měly provádět, aby bylo dosaženo příznivých vedlejších účinků **koordinovaných** strukturálních reforem a **vhodné celkové kombinace** hospodářských politik a zajistil se soustavnější přínos evropských politik pro cíle strategie Evropa 2020.

Pozměňovací návrh

(8) Opatření, jež jsou v souladu s hlavními zásadami a směry politik, významně přispívají k dosažení cílů strategie Evropa 2020. Hlavní zásady a směry politik představují integrovaný soubor evropských a vnitrostátních politik, jež by členské státy a Unie měly provádět, aby bylo dosaženo příznivých vedlejších účinků **vhodných** strukturálních reforem **plánovaných na vnitrostátní úrovni** a hospodářských politik **zaměřených na udržitelný rozvoj** a zajistil se soustavnější přínos evropských politik pro cíle strategie Evropa 2020.

Or. fr

Pozměňovací návrh 92
Zdzisław Krasnodębski

Bod odůvodnění 8

Znění navržené Komisí

(8) Opatření, jež jsou v souladu s hlavními zásadami a směry politik, významně přispívají k dosažení cílů strategie Evropa 2020. Hlavní zásady a směry politik představují integrovaný soubor evropských a vnitrostátních politik, jež by členské státy a Unie měly provádět, aby bylo dosaženo příznivých vedlejších účinků **koordinovaných** strukturálních reforem a **vhodné celkové kombinace** hospodářských politik a zajistil se soustavnější přínos

Pozměňovací návrh

(8) Opatření, jež jsou v souladu s hlavními zásadami a směry politik, významně přispívají k dosažení cílů strategie Evropa 2020. Hlavní zásady a směry politik představují integrovaný soubor evropských a vnitrostátních politik, jež by členské státy a Unie měly provádět, aby bylo dosaženo příznivých vedlejších účinků **koordinovaných** strukturálních reforem a **vhodné celkové kombinace** hospodářských politik a zajistil se soustavnější přínos

evropských politik pro cíle strategie Evropa 2020.

evropských politik pro cíle strategie Evropa 2020, **což bude nutně zahrnovat nepřetržité kritické zvažování této strategie.**

Or. pl

Pozměňovací návrh 93
Georges Bach

Bod odůvodnění 8 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(8a) Klíčovým cílem politiky zaměstnanosti členských států zůstává realizace strategie Evropa 2020 v oblasti zaměstnanosti a v sociální oblasti.

Or. de

Pozměňovací návrh 94
Tatjana Ždanoka
za skupinu Verts/ALE

Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

(9) I když jsou tyto hlavní zásady a směry určeny členským státům a Unii, měly by se provádět ve spolupráci se všemi vnitrostátními, regionálními a místními orgány, **do níž by se měly intenzivně zapojovat** parlamenty, jakož **i sociální partneři** a zástupci občanské společnosti.

(9) Při návrhu a provádění vnitrostátních politik by členské státy měly zajišťovat účinnou správu. I když jsou tyto hlavní zásady a směry určeny členským státům a Unii, měly by se provádět, **monitorovat a vyhodnocovat** ve spolupráci se všemi vnitrostátními, regionálními a místními orgány, parlamenty, jakož **i sociální partnery** a zástupci občanské společnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 95
Dominique Martin, Joëlle Mélin

Bod odůvodnění 9

Znění navržené Komisí

(9) I když jsou tyto hlavní zásady a směry určeny členským státům a Unii, měly by se provádět ve spolupráci se všemi vnitrostátními, regionálními a místními orgány, do níž by se měly intenzivně zapojovat parlamenty, jakož i sociální partneři a zástupci občanské společnosti.

Pozměňovací návrh

(9) I když jsou tyto hlavní zásady a směry určeny členským státům a Unii, měly by se provádět ve spolupráci se všemi vnitrostátními, regionálními a místními orgány, do níž by se měly intenzivně zapojovat parlamenty, jakož i sociální partneři a zástupci občanské společnosti.
Kromě toho by členské státy vzhledem k tomu, že jako první pocítí dopad těchto zásad, měly mít volnost v rozhodování, jak je uplatňovat v souladu se svými vnitrostátními politikami.

Or. fr

Pozměňovací návrh 96
Neoklis Sylikiotis, Paloma López Bermejo, Patrick Le Hyaric, Inês Cristina Zuber

Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Hlavní směry hospodářských politik poskytují členským státům vodítka, pokud jde o provádění reforem, s ohledem na jejich vzájemnou provázanost a v souladu s Paktem o stabilitě a růstu. Hlavní směry by měly být základem pro veškerá specifická doporučení, která Rada přijímá pro konkrétní členský stát,

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. en

Pozměňovací návrh 97
Renate Weber

Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Hlavní směry hospodářských politik poskytují členským státům vodítka, pokud jde o provádění reforem, s ohledem na jejich vzájemnou provázanost a **v souladu s Paktem o stabilitě a růstu**. Hlavní směry by měly být základem pro veškerá specifická doporučení, která Rada přijímá pro konkrétní členský stát,

Pozměňovací návrh

(10) Hlavní směry hospodářských politik poskytují členským státům vodítka, pokud jde o provádění reforem, s ohledem na jejich vzájemnou provázanost. **Jsou v souladu s Paktem o stabilitě a růstu**. Hlavní směry by měly být základem pro veškerá specifická doporučení, která Rada přijímá pro konkrétní členský stát, **vzhledem k úzké provázanosti ekonomik členských států a jejich pracovních trhů by Rada měla při přijímání specifických doporučení brát v úvahu aktuální stav v sousedních zemích, jakož i v zemích, se kterými má daný členský stát jasnou spojitost v návaznosti na trend v migraci pracovníků nebo jakýkoli jiný významný ukazatel. V tomto ohledu by Komise měla mít přesné a aktualizované statistiky a dostupná data pro případ, že by specifická doporučení pro konkrétní členský stát měla být upravena.**

Or. en

Pozměňovací návrh 98 **Dominique Martin, Joëlle Mélin**

Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Hlavní směry hospodářských politik poskytují členským státům vodítka, pokud jde o provádění reforem, s ohledem na jejich vzájemnou provázanost a **v souladu s Paktem o stabilitě a růstu**. Hlavní směry by měly být základem pro veškerá specifická doporučení, která Rada přijímá pro konkrétní členský stát,

Pozměňovací návrh

(10) Hlavní směry hospodářských politik poskytují členským státům vodítka, pokud jde o provádění reforem, s ohledem na jejich vzájemnou provázanost, **jsou to ale pouhé návrhy. Jsou v souladu s Paktem o stabilitě a růstu**. Hlavní směry by měly být základem pro veškerá specifická doporučení, která Rada přijímá pro konkrétní členský stát, **neměla by však**

Pozměňovací návrh 99

Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Elena Gentile, Marju Lauristin, Jutta Steinruck

Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Hlavní směry hospodářských politik poskytují členským státům vodítka, pokud jde o provádění reforem, s ohledem na jejich vzájemnou provázanost a **v souladu s Paktem o stabilitě a růstu**. Hlavní směry by měly být základem pro veškerá specifická doporučení, která Rada přijímá pro konkrétní členský stát,

Pozměňovací návrh

(10) Hlavní směry hospodářských politik **a pokyny pro zaměstnanost** poskytují členským státům vodítka, pokud jde o provádění reforem, s ohledem na jejich vzájemnou provázanost. **Jsou v souladu s Paktem o stabilitě a růstu. Integrované** hlavní směry by měly být základem pro veškerá specifická doporučení, která Rada přijímá pro konkrétní členský stát,

Pozměňovací návrh 100

Laura Agea

Bod odůvodnění 10

Znění navržené Komisí

(10) Hlavní směry hospodářských politik poskytují členským státům vodítka, pokud jde o provádění reforem, s ohledem na jejich vzájemnou provázanost a **v souladu s Paktem o stabilitě a růstu**. Hlavní směry by měly být základem pro veškerá specifická doporučení, která Rada přijímá pro konkrétní členský stát,

Pozměňovací návrh

(10) Hlavní směry hospodářských **a sociálních** politik poskytují členským státům vodítka, pokud jde o provádění reforem, s ohledem na jejich vzájemnou provázanost. **Jsou v souladu s Paktem o stabilitě a růstu**. Hlavní směry by měly být základem pro veškerá specifická doporučení, která Rada přijímá pro konkrétní členský stát,

Pozměňovací návrh 101
Tatjana Ždanoka
za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 1 – název

Znění navržené Komisí

Podpora poptávky po pracovní síle

Pozměňovací návrh

Podpora poptávky po pracovní síle
***prostřednictvím vytváření kvalitních
pracovních míst***

Or. en

Pozměňovací návrh 102
Tatjana Ždanoka
za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly usnadňovat vytváření pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a ***zejména*** povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a ***mužů***. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální ekonomiku a sociální inovace.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly usnadňovat ***a investovat do*** vytváření ***udržitelných a kvalitních*** pracovních míst, ***řešit přístupnost pro ohrožené skupiny a*** omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky ***se všemi úrovněmi kvalifikace a ze všech sektorů trhu práce***, podporovat podnikání a ***zelenou zaměstnanost a rovněž*** povzbuzovat vytváření a růst malých podniků; ***členské státy by se měly zasazovat***, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen, a ***usnadňovat řádné zaměstnávání příslušníků třetích zemí***. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat ***zaměstnání v bílém a zeleném odvětví***, sociální ekonomiku a sociální inovace.

Or. en

Pozměňovací návrh 103

Neoklis Sylikiotis, Paloma López Bermejo, Patrick Le Hyaric, Inês Cristina Zuber

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly usnadňovat vytváření pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální *ekonomiku* a sociální inovace.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly usnadňovat vytváření pracovních míst, *kteřé povede ke tvorbě udržitelných, důstojných a kvalitních pracovních míst s dodržováním práv zaměstnanců a kolektivních smluv*, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální *stát* a sociální inovace.

Or. en

Pozměňovací návrh 104

Thomas Mann

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly usnadňovat vytváření pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální ekonomiku a sociální inovace.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly usnadňovat vytváření pracovních míst, *snížovat ve velké míře administrativní zátěž*, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst *mikropodniků, malých a středních podniků*, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů, *zejména mladých*. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální ekonomiku a sociální inovace.

Or. de

Pozměňovací návrh 105
Renate Weber

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly usnadňovat vytváření pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální ekonomiku a sociální inovace.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly usnadňovat vytváření **udržitelných** pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, **a to včetně administrativní zátěže**, podporovat podnikání a zejména **s ohledem na jeho dopad na zaměstnanost** povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální ekonomiku a sociální inovace.

Or. en

Pozměňovací návrh 106
Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly usnadňovat vytváření pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální ekonomiku a sociální inovace.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly usnadňovat vytváření **kvalitních** pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, **při dodržování zaměstnaneckých a sociálních standardů**, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální ekonomiku a sociální inovace.

Or. en

Pozměňovací návrh 107
Marian Harkin

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly usnadňovat vytváření pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální ekonomiku a sociální inovace.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly usnadňovat vytváření udržitelných pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých a středních podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat **zaměstnanost v bílém a zeleném odvětví**, sociální ekonomiku a sociální inovace.

Or. en

Pozměňovací návrh 108
Georges Bach

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly usnadňovat vytváření pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální ekonomiku a sociální inovace.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly usnadňovat vytváření kvalitních pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat **zaměstnanost v zeleném, bílém a modrém odvětví**, sociální ekonomiku a sociální inovace.

Or. de

Pozměňovací návrh 109
Laura Agea

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly usnadňovat vytváření pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální ekonomiku a sociální inovace.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly usnadňovat vytváření pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat zaměstnání *v bílém a zeleném odvětví*, sociální ekonomiku a sociální inovace.

Or. en

Pozměňovací návrh 110

Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Elena Gentile, Marju Lauristin, Jutta Steinruck, Ole Christensen

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly usnadňovat vytváření pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální ekonomiku a sociální inovace.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly usnadňovat vytváření *kvalitních* pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální ekonomiku a sociální inovace.

Or. en

Pozměňovací návrh 111

Ivan Jakovčić

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly usnadňovat vytváření pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální ekonomiku a sociální inovace.

Pozměňovací návrh

Členské státy by **ve spolupráci s místními a regionálními orgány** měly usnadňovat vytváření pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální ekonomiku a sociální inovace.

Or. hr

Pozměňovací návrh 112 Verónica Lope Fontagné

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly usnadňovat vytváření pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální ekonomiku a sociální inovace.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly usnadňovat vytváření pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání **od raného věku** a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální ekonomiku a sociální inovace.

Or. es

Pozměňovací návrh 113 Enrico Gasbarra

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly usnadňovat vytváření pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální ekonomiku a sociální inovace.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly usnadňovat vytváření pracovních míst, omezit překážky bránící podnikům najímat pracovníky, podporovat podnikání **od raného věku** a zejména povzbuzovat vytváření a růst malých podniků, aby se zvýšila míra zaměstnanosti žen a mužů. Členské státy by rovněž měly aktivně podporovat sociální **a vzájemnou** ekonomiku a sociální inovace.

Or. it

Pozměňovací návrh 114

Neoklis Sylikiotis, Paloma López Bermejo, Patrick Le Hyaric, Inês Cristina Zuber

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Mělo by dojít k přesunu daňové zátěže směrem od zdanění práce na jiné zdroje zdanění, které mají menší negativní dopad na růst a zaměstnanost a přitom ochraňují příjmy pro přiměřenou sociální ochranu a prorůstové výdaje. Daňové úlevy pro pracující by měly být zaměřeny na příslušné složky daňového zatížení a na odstranění překážek a nedostatku motivace k účasti na trhu práce, zejména pro osoby nejvíce vzdálené trhu práce.

Pozměňovací návrh

Daňová zátěž by měla být rozdělena spravedlivěji a rovněji mezi zdanění práce, zisků a spotřeby a přesunuta směrem ke zdanění příjmů vrcholných manažerů, zisků a bohatství.

Or. en

Pozměňovací návrh 115

Tatjana Ždanoka
za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 2

Mělo by dojít k přesunu daňové zátěže směrem od zdanění práce na jiné zdroje zdanění, které mají menší negativní dopad na růst a zaměstnanost a přitom ochraňují příjmy pro přiměřenou sociální ochranu a **prorůstové** výdaje. **Daňové úlevy** pro pracující by měly být zaměřeny na příslušné složky daňového zatížení a na odstranění překážek a nedostatku motivace k účasti na trhu práce, zejména pro osoby nejvíce vzdálené trhu práce.

Mělo by dojít k přesunu daňové zátěže směrem od zdanění práce na jiné zdroje zdanění, které **jsou spravedlivější a** mají menší negativní dopad na růst a zaměstnanost, **jako je zdanění spotřeby, velkého kapitálu, finančních rent a používání fosilních paliv**, a přitom ochraňují příjmy pro přiměřenou sociální ochranu a výdaje **na veřejné investice, inovace a vytváření pracovních míst. Tam, kde se rozhodne ve prospěch daňových úlev** pro pracující, **ty** by měly být zaměřeny na příslušné složky daňového zatížení a na odstranění **diskriminace**, překážek a nedostatku motivace k účasti na trhu práce, zejména pro osoby nejvíce vzdálené trhu práce. **Zároveň musí být zaručen plný soulad s právy zaměstnanců a ochrana standardů. Jakýkoli přesun daňové zátěže by měl být doprovázen zlepšením zabezpečení přechodů a podporovat pracovníky, kteří se rozhodnou změnit zaměstnání, investovat do celoživotního vzdělávání, vezmou si přestávky na péči nebo se stanou podnikateli.**

Or. en

Pozměňovací návrh 116 **Georges Bach**

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 2

Mělo by dojít k přesunu daňové zátěže směrem od zdanění práce na jiné zdroje zdanění, které mají menší negativní dopad na růst a zaměstnanost a přitom ochraňují příjmy pro přiměřenou sociální ochranu a prorůstové výdaje. Daňové úlevy pro pracující by měly být zaměřeny na příslušné složky daňového zatížení a na

Mělo by dojít k přesunu daňové zátěže směrem od zdanění práce na jiné zdroje zdanění, které mají menší negativní dopad na růst a zaměstnanost, **jako jsou například znečišťování životního prostředí, kapitál nebo spotřeba**, a přitom ochraňují příjmy pro přiměřenou sociální ochranu a prorůstové výdaje. Daňové úlevy

odstranění překážek a nedostatku motivace **k účasti** na trhu práce, zejména pro osoby nejvíce vzdálené trhu práce.

pro pracující by měly být zaměřeny na příslušné složky daňového zatížení a na odstranění překážek **pro zaměstnavatele** a nedostatku motivace **k účasti** na trhu práce **včetně pracovních míst, která nejsou uzpůsobena pro postižené, a těžkostí se skloubením profesního a soukromého života**, zejména pro osoby nejvíce vzdálené trhu práce, **a to za řádného dodržování stávajících standardů ochrany a pracovních právních předpisů.**

Or. de

Pozměňovací návrh 117
Laura Agea

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Mělo by dojít k přesunu daňové zátěže směrem od zdanění práce na jiné zdroje zdanění, které mají menší negativní dopad na růst a zaměstnanost a přitom ochraňují příjmy pro přiměřenou sociální ochranu a prorůstové výdaje. Daňové úlevy pro pracující by měly být zaměřeny na příslušné složky daňového zatížení a na odstranění překážek a nedostatku motivace k účasti na trhu práce, zejména pro osoby nejvíce vzdálené trhu práce.

Pozměňovací návrh

Mělo by dojít k přesunu daňové zátěže směrem od zdanění práce na jiné zdroje zdanění, které mají menší negativní dopad na růst a zaměstnanost, **jako je zdanění finančních transakcí, velkého kapitálu, finančních rent a používání fosilních paliv**, a přitom ochraňují příjmy pro přiměřenou sociální ochranu a prorůstové výdaje. Daňové úlevy pro pracující by měly být zaměřeny na příslušné složky daňového zatížení a na odstranění překážek a nedostatku motivace k účasti na trhu práce, zejména pro osoby nejvíce vzdálené trhu práce.

Or. it

Pozměňovací návrh 118
Renate Weber

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Mělo by dojít k přesunu daňové zátěže směrem od zdanění práce na jiné zdroje zdanění, které mají menší negativní dopad na růst a zaměstnanost a přitom ochraňují příjmy pro přiměřenou sociální ochranu a prorůstové výdaje. Daňové úlevy pro pracující by měly být zaměřeny na příslušné složky daňového zatížení a na odstranění překážek a nedostatku motivace k účasti na trhu práce, zejména pro osoby nejvíce vzdálené trhu práce.

Pozměňovací návrh

Mělo by dojít k přesunu daňové zátěže směrem od zdanění práce na jiné zdroje zdanění, které mají menší negativní dopad na růst a zaměstnanost, **jako je přesun zdanění od zdanění práce k ekologickému zdanění a postupné upuštění od kontraproduktivních dotací do roku 2020**, a přitom ochraňují příjmy pro přiměřenou sociální ochranu a prorůstové výdaje. Daňové úlevy pro pracující by měly být zaměřeny na příslušné složky daňového zatížení a na odstranění překážek a nedostatku motivace k účasti na trhu práce, zejména pro osoby nejvíce vzdálené trhu práce.

Or. en

Pozměňovací návrh 119
Thomas Mann

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Mělo by dojít k přesunu daňové zátěže směrem od zdanění práce na jiné zdroje zdanění, které mají menší negativní dopad na růst a zaměstnanost a přitom ochraňují příjmy pro přiměřenou sociální ochranu a prorůstové výdaje. Daňové úlevy pro pracující by měly být zaměřeny na příslušné složky daňového zatížení a na odstranění překážek a nedostatku motivace k účasti na trhu práce, zejména pro osoby nejvíce vzdálené trhu práce.

Pozměňovací návrh

Mělo by dojít k přesunu daňové zátěže směrem od zdanění práce na jiné zdroje zdanění, které mají menší negativní dopad na růst a zaměstnanost; **takovému přesunu by měly předcházet intenzivní vědecké studie a objektivní analýzy**; zároveň by měly být chráněny příjmy pro přiměřenou sociální ochranu a prorůstové výdaje. Daňové úlevy pro pracující by měly být zaměřeny na příslušné složky daňového zatížení a na odstranění překážek a nedostatku motivace k účasti na trhu práce, zejména pro osoby nejvíce vzdálené trhu práce.

Or. de

Pozměňovací návrh 120
Marian Harkin

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Mělo by dojít k přesunu daňové zátěže směrem od zdanění práce na jiné zdroje zdanění, které mají menší negativní dopad na růst a zaměstnanost a přitom ochraňují příjmy pro přiměřenou sociální ochranu a prorůstové výdaje. Daňové úlevy pro pracující by měly být zaměřeny na příslušné složky daňového zatížení a na odstranění překážek a nedostatku motivace k účasti na trhu práce, zejména pro osoby nejvíce vzdálené trhu práce.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly zvážit přesun daňové zátěže směrem od zdanění práce na jiné zdroje zdanění, které mají menší negativní dopad na růst a zaměstnanost a přitom ochraňují příjmy pro přiměřenou sociální ochranu a prorůstové výdaje. Daňové úlevy pro pracující by měly být zaměřeny na příslušné složky daňového zatížení a na odstranění překážek a nedostatku motivace k účasti na trhu práce, zejména pro **postížené a** osoby nejvíce vzdálené trhu práce.

Or. en

Pozměňovací návrh 121
Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Mělo by dojít k přesunu daňové zátěže směrem od zdanění práce na jiné zdroje zdanění, které mají menší negativní dopad na růst a zaměstnanost a přitom ochraňují příjmy pro přiměřenou sociální ochranu a prorůstové výdaje. Daňové úlevy pro pracující by měly být zaměřeny na příslušné složky daňového zatížení a na odstranění překážek a nedostatku motivace k účasti na trhu práce, zejména pro osoby nejvíce vzdálené trhu práce.

Pozměňovací návrh

Mělo by dojít k přesunu daňové zátěže směrem od zdanění práce na jiné zdroje zdanění, **(obzvláště pokud jde o pracovníky s nízkou mzdou a kvalifikací, dlouhodobě nezaměstnané a další ohrožené skupiny)**, které mají menší negativní dopad na růst a zaměstnanost, **jako je přesun zdanění od zdanění práce k ekologickému zdanění a postupné upuštění od kontraproduktivních dotací do roku 2020**, a přitom ochraňují příjmy pro přiměřenou sociální ochranu a prorůstové výdaje. Daňové úlevy pro pracující by měly být zaměřeny na příslušné složky daňového zatížení a na odstranění překážek a nedostatku motivace

k účasti na trhu práce, zejména pro osoby
nejvíce vzdálené trhu práce.

Or. en

Pozměňovací návrh 122

Tatjana Ždanoka

za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Členské státy by spolu se sociálními partnery měly podporovat mechanismy stanovování mezd, které zajistí schopnost mezd reagovat na vývoj produktivity. V tomto ohledu **by měly být zohledněny** rozdíly v dovednostech a podmínkách místních trhů práce, jakož i odlišnosti hospodářského výkonu jednotlivých regionů, odvětví a podniků. Při stanovení minimální mzdy by členské státy a sociální partneři měli zvážit její dopad na chudobu pracujících, **vytváření pracovních příležitostí a konkurenceschopnost.**

Pozměňovací návrh

Politiky k zajištění toho, že mzdy poskytují dostatečný příjem k důstojnému životu, jsou i nadále důležité pro zlepšení kvalitní zaměstnanosti a snížení chudoby v Unii. Členské státy by **tedy** spolu se sociálními partnery měly **respektovat a** podporovat mechanismy stanovování mezd, které zajistí schopnost **reálných** mezd reagovat na vývoj **celkové** produktivity **a přitom budou zvyšovat kupní sílu a vnitřní poptávku.** V tomto ohledu **musí být náležitě zhodnoceny s cílem zajistit v celé Unii důstojné životní minimum** rozdíly v dovednostech a podmínkách místních trhů práce, jakož i odlišnosti **zaměstnanosti, sociálního a** hospodářského výkonu jednotlivých regionů, odvětví a podniků. Při stanovení minimální mzdy by členské státy a sociální partneři měli **zajistit její přiměřenost a** zvážit její dopad na chudobu pracujících **a příjem domácností.**

Or. en

Pozměňovací návrh 123

Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei,

Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Guillaume Balas, Jutta Steinruck

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Členské státy by spolu se sociálními partnery měly podporovat mechanismy stanovování mezd, které zajistí schopnost mezd reagovat na vývoj produktivity. V tomto ohledu by měly být zohledněny rozdíly v *dovednostech a* podmínkách místních trhů práce, *jakož i odlišnosti hospodářského výkonu jednotlivých regionů, odvětví a podniků*. Při stanovení minimální mzdy by členské státy a sociální partneři měli zvážit její dopad na chudobu pracujících, vytváření pracovních příležitostí a konkurenceschopnost.

Pozměňovací návrh

Členské státy by spolu se sociálními partnery měly podporovat mechanismy stanovování mezd, které zajistí schopnost mezd reagovat na vývoj produktivity *a budou pomáhat korigovat rozdíly jednotkových cen práce z minulosti bez toho, že by přispívaly k deflačním tlakům*. V tomto ohledu by měly být zohledněny rozdíly v podmínkách místních trhů práce. Při stanovení minimální mzdy by členské státy a sociální partneři měli zvážit její dopad na chudobu pracujících, *celkovou poptávku*, vytváření pracovních příležitostí a konkurenceschopnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 124
Enrique Calvet Chambon

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Členské státy by spolu se sociálními partnery měly podporovat mechanismy stanovování mezd, které zajistí schopnost mezd reagovat na vývoj produktivity. V tomto ohledu by měly být zohledněny rozdíly v dovednostech a podmínkách místních trhů práce, jakož i odlišnosti hospodářského výkonu jednotlivých regionů, odvětví a podniků. *Při stanovení* minimální *mzdy* by členské státy a sociální partneři měli zvážit její dopad na chudobu pracujících, vytváření pracovních příležitostí a konkurenceschopnost.

Pozměňovací návrh

Členské státy by spolu se sociálními partnery měly podporovat mechanismy stanovování mezd, které zajistí schopnost mezd reagovat na vývoj produktivity. V tomto ohledu by měly být zohledněny rozdíly v dovednostech a podmínkách místních trhů práce, jakož i odlišnosti hospodářského výkonu jednotlivých *neadministrativních hospodářských odvětví*, regionů, odvětví a podniků. *Tam, kde* minimální *mzda může být stanovena v souladu s vnitrostátními právními předpisy a praxí*, by členské státy a sociální partneři měli zvážit její dopad na chudobu pracujících, vytváření pracovních příležitostí a konkurenceschopnost.

Or. es

Pozměňovací návrh 125
Marian Harkin

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Členské státy by spolu se sociálními partnery měly podporovat mechanismy stanovování mezd, které zajistí schopnost mezd reagovat na vývoj produktivity. V tomto ohledu by měly být zohledněny rozdíly v dovednostech a podmínkách místních trhů práce, jakož i odlišnosti hospodářského výkonu jednotlivých regionů, odvětví a podniků. Při stanovení minimální mzdy by členské státy a sociální partneři měli zvážit její dopad na chudobu pracujících, vytváření pracovních příležitostí a konkurenceschopnost.

Pozměňovací návrh

Členské státy by spolu se sociálními partnery měly podporovat mechanismy stanovování mezd, které zajistí schopnost mezd reagovat na vývoj produktivity. V tomto ohledu by měly být zohledněny rozdíly v dovednostech a podmínkách místních trhů práce, jakož i odlišnosti hospodářského výkonu jednotlivých regionů, odvětví a podniků. Při stanovení minimální mzdy by členské státy a sociální partneři měli **zajistit její přiměřenost a** zvážit její dopad na chudobu pracujících, vytváření pracovních příležitostí a konkurenceschopnost.

Or. en

Pozměňovací návrh 126
Sven Schulze

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Členské státy by spolu se sociálními partnery měly podporovat mechanismy stanovování mezd, které zajistí schopnost mezd reagovat na vývoj produktivity. V tomto ohledu by měly být zohledněny rozdíly v dovednostech a podmínkách místních trhů práce, jakož i odlišnosti hospodářského výkonu jednotlivých regionů, odvětví a podniků. Při stanovení minimální mzdy by členské státy a sociální partneři měli zvážit její dopad na chudobu pracujících, vytváření pracovních

Pozměňovací návrh

Členské státy by spolu se sociálními partnery měly podporovat mechanismy stanovování mezd, které zajistí schopnost mezd reagovat na vývoj produktivity. V tomto ohledu by měly být zohledněny rozdíly v dovednostech a podmínkách místních trhů práce, jakož i odlišnosti hospodářského výkonu jednotlivých regionů, odvětví a podniků. Při stanovení minimální mzdy by členské státy a sociální partneři měli zvážit její dopad na chudobu pracujících, vytváření pracovních

příležitostí a konkurenceschopnost.

příležitostí, **produktivitu** a konkurenceschopnost.

Or. de

Pozměňovací návrh 127
Georges Bach

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly usilovat o snížení administrativní zátěže, aby usnadnily situaci malých a středních podniků, jelikož ty významně přispívají k tvorbě pracovních míst.

Or. de

Pozměňovací návrh 128
Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Jutta Steinruck, Javi López

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Hlavní cíl strategie Evropa 2020 v oblasti zaměstnanosti, na jehož základě členské státy stanoví s ohledem na svou vzájemnou výchozí pozici i specifické podmínky vlastní vnitrostátní cíle, je zvýšit do roku 2020 zaměstnanost žen a mužů ve věku od 20 do 64 let na 75 %, mimo jiné i prostřednictvím vyšší účasti mladých lidí, starších pracovníků a pracovníků s nízkou kvalifikací a lepší integrace migrantů. Dílčí cíl pro zaměstnanost mladých, který by měl stejně tak být převeden na vnitrostátní dílčí cíle, je snížit podíl lidí mladších než 25 let, kteří nepracují, ani se neúčastní vzdělávání nebo odborné

*přípravy, na méně než 10 % na základě
plného provedení záruk pro mladé lidi.*

Or. en

Pozměňovací návrh 129
Sergio Gutiérrez Prieto, Javi López

Příloha 1 – oddíl 1 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Za účelem snížení nerovností mezd v celé Unii a omezení nominálních nerovnováh v konkurenceschopnosti by Komise společně s členskými státy měla usilovat o lepší koordinaci mezd prostřednictvím evropského rámce pro minimální mzdy, a to buď prostřednictvím zákonů, nebo kolektivního vyjednávání za dodržování vnitrostátní praxe;

Or. en

Pozměňovací návrh 130
Tatjana Ždanoka
za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 2 – název

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Zlepšení nabídky práce a dovedností

Zlepšení nabídky práce a zvýšení
inkluzivnosti trhu práce

Or. en

Pozměňovací návrh 131
Tatjana Ždanoka
za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly podporovat produktivitu **a zaměstnatelnost prostřednictvím vhodné nabídky příslušných znalostí a dovedností**. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání a odborné přípravy a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace pracovní síly tak, aby **pracovníci** mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce v kontextu zvyšující se digitalizace ekonomiky. Členské státy by měly zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny **a provádění strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku**.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly podporovat **a přijmout požadovaná politická opatření směrem k udržitelné produktivitě a kvalitní zaměstnatelnosti na jedné straně prostřednictvím celoživotního vzdělávání a odborné přípravy k dosažení potřebných znalostí, kreativity a dovedností, a na druhé straně vytvářením takových podmínek na pracovištích, jež stimulují produktivitu a inovace a jsou nezbytnou podmínkou pro zdravou, produktivní a inkluzivní pracovní sílu. Je zásadně důležité, aby vzdělání, odborná příprava i důstojné pracovní podmínky byly dostupné a přístupné pro všechny**. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání a odborné přípravy **včetně učňovského školství** a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování **dovedností, kreativity, know-how a** úrovně kvalifikace pracovní síly tak, **že se vytvoří takové podmínky pro zaměstnavatele a pracovníky**, aby mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce v kontextu zvyšující se digitalizace ekonomiky **a ekonomiky účinněji využívající zdroje**. Členské státy by měly zintenzivnit úsilí o **odstranění překážek a** zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny **se zvláštním zřetelem na vysoce ohrožené skupiny a jejich potřeby**.

Or. en

Pozměňovací návrh 132
Renate Weber

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 1

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost prostřednictvím vhodné nabídky příslušných znalostí a dovedností. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání **a odborné přípravy** a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace pracovní síly tak, aby pracovníci mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce v kontextu zvyšující se digitalizace ekonomiky. Členské státy by měly zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu **ke kvalitnímu** vzdělávání dospělých pro všechny **a provádění** strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku.

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost prostřednictvím vhodné nabídky příslušných znalostí a dovedností. **Je potřeba věnovat zvláštní pozornost zdravotnictví, sociálním službám a dopravním službám, které čelí nebo ve střednědobém období budou čelit nedostatku pracovníků.** Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů **kvalitního a inkluzivního** vzdělávání **od raného věku a odborné přípravy** a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace pracovní síly **a zvyšování rozmanitosti dovedností** tak, aby pracovníci mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce v kontextu zvyšující se digitalizace ekonomiky **a celé společnosti.** **Za tímto účelem by mělo být bráno na zřetel, že dovednosti týkající se IKT a „měkké dovednosti“, jako jsou komunikační dovednosti, se stávají důležitějšími pro celou řadu zaměstnání.** Členské státy by měly zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu **ke kvalitnímu** vzdělávání dospělých pro všechny **a provádění** strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku.

Or. en

Pozměňovací návrh 133
Marian Harkin

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 1

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost **prostřednictvím** vhodné nabídky

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost **posilováním** vhodné nabídky příslušných

příslušných znalostí a dovedností. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání a odborné přípravy a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace pracovní síly tak, aby pracovníci mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce v kontextu zvyšující se digitalizace ekonomiky. Členské státy by měly zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny a provádění strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku.

znalostí a dovedností. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání a odborné přípravy a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace pracovní síly tak, aby pracovníci mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce v kontextu zvyšující se digitalizace ekonomiky. Členské státy by měly **vyvinout strategie k řešení obavy, že pokud se nezmění slabá poptávka vedoucí k vysoké nezaměstnanosti, bude to mít za následek posílení a utvrzení nesouladu dovedností a jejich zastarání kvůli překvalifikaci a nezaměstnanosti, které později vedou k nedostatku dovedností.** Členské státy by měly zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny a provádění strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku.

Or. en

Pozměňovací návrh 134

Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Elena Gentile, Marju Lauristin, Jutta Steinruck

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost prostřednictvím vhodné nabídky příslušných znalostí a dovedností. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání **a odborné** přípravy a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace pracovní síly tak, aby pracovníci mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce v kontextu zvyšující se digitalizace ekonomiky. Členské státy by

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost prostřednictvím vhodné nabídky příslušných znalostí a dovedností. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů **kvalitního a inkluzivního** vzdělávání **od raného věku a odborné** přípravy a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace pracovní síly tak, aby pracovníci mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce v kontextu zvyšující se

měly zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny a provádění strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku.

digitalizace ekonomiky. Členské státy by měly zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny a provádění strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku.

Or. en

Pozměňovací návrh 135
Tom Vandenkendelaere

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost prostřednictvím vhodné nabídky příslušných znalostí a dovedností. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání a odborné přípravy a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace pracovní síly tak, aby pracovníci mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce v kontextu zvyšující se digitalizace ekonomiky. Členské státy by měly zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny a provádění strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost prostřednictvím vhodné nabídky příslušných znalostí a dovedností. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání a odborné přípravy a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace pracovní síly tak, aby pracovníci mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce v kontextu zvyšující se digitalizace ekonomiky. Členské státy by měly **podporovat podnikání mladých lidí mimo jiné tak, že zavedou volitelné předměty podnikání a budou povzbuzovat k vytváření studentských podniků na středních a vysokých školách. Členské státy by měly** zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny a provádění strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku.

Or. en

Pozměňovací návrh 136
Michaela Šojdrová

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost prostřednictvím vhodné nabídky příslušných znalostí a dovedností. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání a odborné přípravy a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace *pracovní síly* tak, aby *pracovníci* mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce *v kontextu* zvyšující se digitalizace ekonomiky. Členské státy by měly zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny a provádění strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost prostřednictvím vhodné nabídky příslušných znalostí a dovedností. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání a odborné přípravy a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace *budoucích zaměstnanců nebo podnikatelů* tak, aby mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce *nebo ekonomického prostředí v kontextu* zvyšující se digitalizace ekonomiky. Členské státy by měly zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny a provádění strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku.

Or. en

Pozměňovací návrh 137

Thomas Mann

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost prostřednictvím vhodné nabídky příslušných znalostí a dovedností. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání a odborné přípravy a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace pracovní síly tak, aby pracovníci mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost prostřednictvím vhodné nabídky příslušných znalostí a dovedností. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání a odborné přípravy a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace pracovní síly tak, aby pracovníci mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických

trhů práce v kontextu zvyšující se digitalizace ekonomiky. Členské státy by měly zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny a provádění strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku.

trhů práce v kontextu zvyšující se digitalizace ekonomiky. Členské státy by měly zintenzivnit úsilí o **prevenci předčasného ukončení školní docházky, zajištění hladšího přechodu ze vzdělávání a odborné přípravy do pracovního života**, zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny a provádění strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku.

Or. de

Pozměňovací návrh 138 **Ivo Vajgl**

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost prostřednictvím vhodné nabídky příslušných znalostí a dovedností. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání a odborné přípravy a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace pracovní síly tak, aby pracovníci mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce v kontextu zvyšující se digitalizace ekonomiky. Členské státy by měly zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny a provádění strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost prostřednictvím vhodné nabídky příslušných znalostí a dovedností. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání a odborné přípravy a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace pracovní síly tak, aby pracovníci mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce v kontextu zvyšující se digitalizace ekonomiky. Členské státy by měly zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny a provádění strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku **ve zdraví v souladu s předchozí přijatou strategií EU**.

Or. sl

Pozměňovací návrh 139

Ivo Vajgl

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost prostřednictvím vhodné nabídky příslušných znalostí a dovedností. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání a odborné přípravy a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace pracovní síly tak, aby pracovníci mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce v kontextu zvyšující se digitalizace ekonomiky. Členské státy by měly zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny a provádění strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost prostřednictvím vhodné nabídky příslušných znalostí a dovedností. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání a odborné přípravy a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace pracovní síly tak, aby pracovníci mohli lépe předvídat a reagovat na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce v kontextu zvyšující se digitalizace ekonomiky. Členské státy by měly zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny a provádění strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku *ve zdraví*.

Or. sl

Pozměňovací návrh 140

Ivan Jakovčić

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost prostřednictvím vhodné nabídky příslušných znalostí a dovedností. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání a odborné přípravy a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace pracovní síly tak, aby pracovníci mohli lépe předvídat a reagovat

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly podporovat produktivitu a zaměstnatelnost prostřednictvím vhodné nabídky příslušných znalostí a dovedností. Členské státy by měly uskutečňovat potřebné investice do systémů vzdělávání a odborné přípravy a zvyšovat přitom jejich účinnost a efektivitu v zájmu zvyšování úrovně kvalifikace pracovní síly tak, aby pracovníci mohli lépe předvídat a reagovat

na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce v kontextu zvyšující se digitalizace ekonomiky. Členské státy by měly zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny a provádění strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku.

na rychle se měnící potřeby dynamických trhů práce v kontextu zvyšující se digitalizace ekonomiky. Členské státy by **ve spolupráci s místními a regionálními orgány** měly zintenzivnit úsilí o zlepšení přístupu ke kvalitnímu vzdělávání dospělých pro všechny a provádění strategií aktivního stárnutí umožňujících prodloužení produktivního věku.

Or. hr

Pozměňovací návrh 141
Renate Weber

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 1 – pododstavec 1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Při zajišťování nezbytné úrovně dovedností, již vyžaduje stále se měnící pracovní trh, a při podpoře vzdělání a odborné přípravy společně s programem vzdělávání dospělých by členské státy neměly zapomínat, že jsou rovněž potřebná pracovní místa vyžadující nízkou kvalifikaci a že lepší příležitosti zaměstnání jsou pro vysoce kvalifikované než pro středně a nízkou kvalifikované osoby.

Or. en

Pozměňovací návrh 142
Renate Weber

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Přístup k cenově dostupnému a kvalitnímu předškolnímu vzdělávání a předškolní péči by se měl společně s opatřeními podporujícími rodinu a

rodiče a umožňujícími sladění pracovního a soukromého života rodičů stát prioritou komplexní politiky a investic, což by mělo přispět k zamezení předčasného ukončování školní docházky a ke zlepšení příležitostí mladých lidí na trhu práce.

Or. en

Pozměňovací návrh 143

Tatjana Ždanoka

za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Je třeba **vyřešit problém vysoké nezaměstnanosti** a předcházet **dlouhodobé nezaměstnanosti**. Počet dlouhodobě nezaměstnaných by se měl výrazně snížit prostřednictvím komplexních a vzájemně se umocňujících strategií, včetně poskytování **konkrétní** aktivní podpory **dlouhodobě nezaměstnaným, jež jim umožní vrátit se** na trh práce.

Nezaměstnanost mladých lidí je třeba řešit komplexně, **mimo jiné tím, že příslušné orgány budou mít k dispozici nezbytné prostředky**, aby v plném rozsahu a konzistentním způsobem uskutečňovaly své národní prováděcí plány systému záruk pro mladé lidi.

Pozměňovací návrh

Problém nezaměstnanosti, zejména dlouhodobé nezaměstnanosti a vysoké nezaměstnanosti v určitých regionech je třeba **účinně a okamžitě řešit a stejně tak je třeba tomuto problému předcházet**. Počet dlouhodobě nezaměstnaných by se měl výrazně snížit prostřednictvím komplexních a vzájemně se umocňujících strategií, včetně poskytování **individualizované** aktivní podpory **založené na konkrétních potřebách a zaměřené na začleňování na trh práce, a to díky systémům sociální ochrany, které předchází chudobě, a veřejným i soukromým investicím do vytváření pracovních příležitostí**. Nezaměstnanost mladých lidí je třeba řešit komplexně **prostřednictvím celkové strategie zaměřené na zaměstnanost mladých. Součástí tohoto řešení jsou investice do odvětví, která mohou vytvářet kvalitní pracovní příležitosti pro mladé lidi, a vybavení nezbytných institucí, jako jsou služby na podporu mladých lidí, poskytovatelé vzdělání a odborné přípravy, mládežnické organizace a veřejné služby zaměstnanosti, takovými prostředky, které jsou nezbytné k tomu, aby v plném rozsahu a konzistentním způsobem**

Pozměňovací návrh 144

**Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei,
Mercedes Bresso, Viliija Blinkevičiūtė, Elena Gentile, Jutta Steinruck**

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Je třeba vyřešit problém vysoké nezaměstnanosti a **předcházet** dlouhodobé nezaměstnanosti. Počet dlouhodobě nezaměstnaných by se měl výrazně snížit prostřednictvím komplexních a vzájemně se umocňujících strategií, včetně poskytování **konkrétní** aktivní podpory dlouhodobě nezaměstnaným, jež jim umožní vrátit se na trh práce. Nezaměstnanost mladých lidí je třeba řešit komplexně, mimo jiné tím, že příslušné orgány budou mít k dispozici nezbytné prostředky, aby v plném rozsahu a konzistentním způsobem uskutečňovaly své národní prováděcí plány systému záruk pro mladé lidi.

Pozměňovací návrh

Problém vysoké nezaměstnanosti **je třeba řešit** a dlouhodobé nezaměstnanosti **je třeba předcházet kombinací opatření na straně nabídky a poptávky**. Počet dlouhodobě nezaměstnaných by se měl výrazně snížit prostřednictvím komplexních a vzájemně se umocňujících strategií, včetně poskytování **individualizované** aktivní podpory dlouhodobě nezaměstnaným, jež jim umožní vrátit se na trh práce. Nezaměstnanost mladých lidí je třeba řešit komplexně, mimo jiné tím, že příslušné orgány budou mít k dispozici nezbytné prostředky, aby v plném rozsahu a konzistentním způsobem uskutečňovaly své národní prováděcí plány systému záruk pro mladé lidi.

Pozměňovací návrh 145

Marian Harkin

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Je třeba vyřešit problém vysoké

Pozměňovací návrh

Je třeba vyřešit problém vysoké

nezaměstnanosti a předcházet dlouhodobé nezaměstnanosti. Počet dlouhodobě nezaměstnaných by se měl výrazně snížit prostřednictvím komplexních a vzájemně se umocňujících strategií, včetně poskytování **konkrétní** aktivní podpory dlouhodobě nezaměstnaným, jež jim umožní vrátit se na trh práce. Nezaměstnanost mladých lidí je třeba řešit komplexně, mimo jiné tím, že příslušné orgány budou mít k dispozici nezbytné prostředky, aby v plném rozsahu a konzistentním způsobem uskutečňovaly své národní prováděcí plány systému záruk pro mladé lidi.

nezaměstnanosti a předcházet dlouhodobé nezaměstnanosti. Počet dlouhodobě nezaměstnaných by se měl výrazně snížit prostřednictvím komplexních a vzájemně se umocňujících strategií, včetně poskytování **individualizované** aktivní podpory dlouhodobě nezaměstnaným, jež jim umožní vrátit se na trh práce. Nezaměstnanost mladých lidí je třeba řešit komplexně, mimo jiné tím, že příslušné orgány budou mít k dispozici nezbytné prostředky, aby v plném rozsahu a konzistentním způsobem uskutečňovaly své národní prováděcí plány systému záruk pro mladé lidi, **a rovněž investováním do odvětví, která mají značný potenciál k vytváření pracovních míst.**

Or. en

Pozměňovací návrh 146 **Siôn Simon**

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Je třeba vyřešit problém vysoké nezaměstnanosti a předcházet dlouhodobé nezaměstnanosti. Počet dlouhodobě nezaměstnaných by se měl výrazně snížit prostřednictvím komplexních a vzájemně se umocňujících strategií, včetně poskytování konkrétní aktivní podpory dlouhodobě nezaměstnaným, jež jim umožní vrátit se na trh práce. Nezaměstnanost mladých lidí je třeba řešit komplexně, mimo jiné tím, že příslušné orgány budou mít k dispozici nezbytné prostředky, aby v plném rozsahu a konzistentním způsobem uskutečňovaly své národní prováděcí plány systému záruk pro mladé lidi.

Pozměňovací návrh

Je třeba vyřešit problém vysoké nezaměstnanosti a předcházet dlouhodobé nezaměstnanosti. Počet dlouhodobě nezaměstnaných by se měl výrazně snížit prostřednictvím komplexních a vzájemně se umocňujících strategií, včetně poskytování konkrétní aktivní podpory dlouhodobě nezaměstnaným, jež jim umožní vrátit se na trh práce. Nezaměstnanost mladých lidí je třeba řešit komplexně, mimo jiné **investicemi do odvětví, která mohou vytvářet kvalitní pracovní příležitosti pro mladé lidi, a rovněž** tím, že příslušné orgány budou mít k dispozici nezbytné prostředky, aby v plném rozsahu a konzistentním způsobem uskutečňovaly své národní prováděcí plány systému záruk pro mladé

lidi.

Or. en

Pozměňovací návrh 147

Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Elena Gentile, Marju Lauristin, Jutta Steinruck

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Je třeba vyřešit problém vysoké nezaměstnanosti a předcházet dlouhodobé nezaměstnanosti. Počet dlouhodobě nezaměstnaných by se měl výrazně snížit prostřednictvím komplexních a vzájemně se umocňujících strategií, včetně poskytování konkrétní aktivní podpory dlouhodobě nezaměstnaným, jež jim umožní vrátit se na trh práce.

Nezaměstnanost mladých lidí je třeba řešit komplexně, mimo jiné tím, že příslušné orgány budou mít k dispozici nezbytné prostředky, aby v plném rozsahu a konzistentním způsobem uskutečňovaly své národní prováděcí plány systému záruk pro mladé lidi.

Pozměňovací návrh

Je třeba vyřešit problém vysoké nezaměstnanosti a předcházet dlouhodobé nezaměstnanosti. Počet dlouhodobě nezaměstnaných by se měl výrazně snížit prostřednictvím komplexních a vzájemně se umocňujících strategií, včetně poskytování konkrétní aktivní podpory dlouhodobě nezaměstnaným, jež jim umožní vrátit se na trh práce.

Nezaměstnanost mladých lidí je třeba řešit komplexně, mimo jiné ***investicemi do odvětví, která mohou vytvářet kvalitní pracovní příležitosti pro mladé lidi, a rovněž*** tím, že příslušné orgány budou mít k dispozici nezbytné prostředky, aby v plném rozsahu a konzistentním způsobem uskutečňovaly své národní prováděcí plány systému záruk pro mladé lidi.

Or. en

Pozměňovací návrh 148

Georges Bach

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Je třeba vyřešit problém vysoké nezaměstnanosti a předcházet dlouhodobé

Pozměňovací návrh

Je třeba vyřešit problém vysoké nezaměstnanosti a předcházet dlouhodobé

nezaměstnanosti. Počet dlouhodobě nezaměstnaných by se měl výrazně snížit prostřednictvím komplexních a vzájemně se umocňujících strategií, včetně poskytování konkrétní aktivní podpory dlouhodobě nezaměstnaným, jež jim umožní vrátit se na trh práce. Nezaměstnanost mladých lidí je třeba řešit komplexně, *mimo jiné* tím, že příslušné orgány budou mít k dispozici nezbytné prostředky, aby v plném rozsahu a konzistentním způsobem uskutečňovaly své národní prováděcí plány systému záruk pro mladé lidi.

nezaměstnanosti. Počet dlouhodobě nezaměstnaných by se měl výrazně snížit prostřednictvím komplexních a vzájemně se umocňujících strategií, včetně poskytování konkrétní aktivní podpory dlouhodobě nezaměstnaným, jež jim umožní vrátit se na trh práce. Nezaměstnanost mladých lidí je třeba řešit komplexně, *a to nejen investicemi, ale rovněž* tím, že příslušné orgány, *například veřejné služby zaměstnanosti, mládežnické organizace a vzdělávací instituce a instituce odborné přípravy* budou mít k dispozici nezbytné prostředky, aby v plném rozsahu a konzistentním způsobem uskutečňovaly své národní prováděcí plány systému záruk pro mladé lidi.

Or. de

Pozměňovací návrh 149 **Thomas Mann**

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Je třeba vyřešit problém vysoké nezaměstnanosti a předcházet dlouhodobé nezaměstnanosti. Počet dlouhodobě nezaměstnaných by se měl výrazně snížit prostřednictvím komplexních a vzájemně se umocňujících strategií, včetně poskytování konkrétní aktivní podpory dlouhodobě nezaměstnaným, jež jim umožní vrátit se na trh práce. Nezaměstnanost mladých lidí je třeba řešit komplexně, mimo jiné tím, že příslušné orgány budou mít k dispozici nezbytné prostředky, aby v plném rozsahu a konzistentním způsobem uskutečňovaly své národní prováděcí plány systému záruk pro mladé lidi.

Pozměňovací návrh

Je třeba vyřešit problém vysoké nezaměstnanosti a předcházet dlouhodobé nezaměstnanosti. Počet dlouhodobě nezaměstnaných by se měl výrazně snížit prostřednictvím komplexních a vzájemně se umocňujících strategií, včetně poskytování konkrétní aktivní podpory dlouhodobě nezaměstnaným, jež jim umožní vrátit se na trh práce. Nezaměstnanost mladých lidí je třeba řešit komplexně, mimo jiné tím, že příslušné orgány budou mít k dispozici nezbytné prostředky, aby v plném rozsahu a konzistentním způsobem uskutečňovaly své národní prováděcí plány systému záruk pro mladé lidi, *ale rovněž pohotovým využíváním zdrojů ze strany členských*

Pozměňovací návrh 150
Sven Schulze

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Je třeba vyřešit problém vysoké nezaměstnanosti a předcházet dlouhodobé nezaměstnanosti. Počet dlouhodobě nezaměstnaných by se měl výrazně snížit prostřednictvím komplexních a vzájemně se umocňujících strategií, včetně poskytování konkrétní aktivní podpory dlouhodobě nezaměstnaným, jež jim umožní vrátit se na trh práce. Nezaměstnanost mladých lidí je třeba řešit komplexně, mimo jiné tím, že příslušné orgány budou mít k dispozici nezbytné prostředky, aby v plném rozsahu a konzistentním způsobem uskutečňovaly své národní prováděcí plány systému záruk pro mladé lidi.

Pozměňovací návrh

Je třeba vyřešit problém vysoké nezaměstnanosti a předcházet dlouhodobé nezaměstnanosti. Počet dlouhodobě nezaměstnaných by se měl výrazně snížit prostřednictvím komplexních a vzájemně se umocňujících strategií **a předcházením odrazujícím faktorům**, včetně poskytování konkrétní aktivní podpory dlouhodobě nezaměstnaným, jež jim umožní vrátit se na trh práce. Nezaměstnanost mladých lidí je třeba řešit komplexně, mimo jiné tím, že příslušné orgány budou mít k dispozici nezbytné prostředky, aby v plném rozsahu a konzistentním způsobem uskutečňovaly své národní prováděcí plány systému záruk pro mladé lidi.

Pozměňovací návrh 151
Georges Bach

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Při navrhování a provádění opatření, která mají zabránit nezaměstnanosti, by členské státy měly zohledňovat místní a regionální rozdíly a spolupracovat s místními službami v oblasti zaměstnanosti.

Pozměňovací návrh 152
Marian Harkin

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Měly by být vyřešeny strukturální nedostatky v systémech vzdělávání a odborné přípravy v zájmu zajištění kvalitních výsledků vzdělávání a řešení problematiky předčasného ukončování školní docházky včetně jeho prevence. Členské státy by měly zvýšit úroveň dosaženého vzdělání a **zvážit** systémy duálního vzdělávání a **zdokonalení odborné přípravy při současném rozšíření příležitostí** pro uznávání dovedností získaných mimo formální vzdělávací systém.

Pozměňovací návrh

Měly by být vyřešeny strukturální nedostatky v systémech vzdělávání a odborné přípravy v zájmu zajištění kvalitních výsledků vzdělávání a řešení problematiky předčasného ukončování školní docházky včetně jeho prevence. Členské státy by měly zvýšit úroveň dosaženého vzdělání, **ve vhodných případech zavést a zdokonalit** systémy duálního vzdělávání a **zlepšit odbornou přípravu. Členské státy by měly buď zdokonalit stávající rámce, jako je Europass, nebo vytvořit kvalifikační rámec** pro uznávání **a ověřování** dovedností získaných mimo formální vzdělávací systém, **zejména dovedností získaných na základě neformálního i informálního učení.**

Or. en

Pozměňovací návrh 153
Thomas Mann

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Měly by být vyřešeny strukturální nedostatky v systémech vzdělávání a odborné přípravy v zájmu zajištění kvalitních výsledků vzdělávání a řešení problematiky předčasného ukončování školní docházky včetně jeho prevence. Členské státy by měly zvýšit úroveň

Pozměňovací návrh

Měly by být vyřešeny strukturální nedostatky v systémech vzdělávání a odborné přípravy v zájmu zajištění kvalitních výsledků vzdělávání a řešení problematiky předčasného ukončování školní docházky včetně jeho prevence. **K tomu jsou zapotřebí flexibilní a**

dosaženého vzdělání a zvážit systémy duálního vzdělávání a zdokonalení odborné přípravy při současném rozšíření příležitostí pro uznávání dovedností získaných mimo formální vzdělávací systém.

prakticky zaměřené systémy školství a vzdělávání. Členské státy by měly zvýšit úroveň dosaženého vzdělání a zvážit systémy duálního vzdělávání a zdokonalení odborné přípravy při současném rozšíření příležitostí pro uznávání dovedností získaných mimo formální vzdělávací systém.

Or. de

Pozměňovací návrh 154 **Enrique Calvet Chambon**

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Měly by být vyřešeny strukturální nedostatky v systémech vzdělávání a odborné přípravy v zájmu zajištění kvalitních výsledků vzdělávání **a** řešení problematiky předčasného ukončování školní docházky včetně jeho prevence. Členské státy by měly zvýšit úroveň dosaženého vzdělání a zvážit systémy duálního vzdělávání a zdokonalení odborné přípravy při současném rozšíření příležitostí pro uznávání dovedností získaných mimo formální vzdělávací systém.

Pozměňovací návrh

Měly by být vyřešeny strukturální nedostatky v systémech vzdělávání a odborné přípravy v zájmu zajištění kvalitních výsledků vzdělávání, řešení problematiky předčasného ukončování školní docházky včetně jeho prevence, **a podpory komplexního a vysoce kvalitního vzdělávání již od nejzákladnějšího stupně.** Členské státy by měly zvýšit úroveň dosaženého vzdělání a zvážit systémy duálního vzdělávání a zdokonalení odborné přípravy při současném rozšíření příležitostí pro uznávání dovedností získaných mimo formální vzdělávací systém.

Or. es

Pozměňovací návrh 155 **Danuta Jazłowiecka**

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Měly by být vyřešeny strukturální nedostatky v systémech vzdělávání a odborné přípravy v zájmu zajištění kvalitních výsledků vzdělávání a řešení problematiky předčasného ukončování školní docházky včetně jeho prevence. Členské státy by měly zvýšit úroveň dosaženého vzdělání a zvážit systémy duálního vzdělávání a zdokonalení odborné přípravy při současném rozšíření příležitostí pro uznávání dovedností získaných mimo formální vzdělávací systém.

Pozměňovací návrh

Měly by být vyřešeny strukturální nedostatky v systémech vzdělávání a odborné přípravy v zájmu zajištění kvalitních výsledků vzdělávání a řešení problematiky předčasného ukončování školní docházky včetně jeho prevence. Členské státy by měly zvýšit úroveň dosaženého vzdělání a zvážit systémy duálního vzdělávání, **kteř by byly přizpůsobeny jejich potřebám**, a zdokonalení odborné přípravy při současném rozšíření příležitostí pro uznávání dovedností získaných mimo formální vzdělávací systém. **Měly by být posíleny vazby mezi vzděláváním a trhem práce.**

Or. en

Pozměňovací návrh 156

Ivan Jakovčić

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Měly by být vyřešeny strukturální nedostatky v systémech vzdělávání a odborné přípravy v zájmu zajištění kvalitních výsledků vzdělávání a řešení problematiky předčasného ukončování školní docházky včetně jeho prevence. Členské státy by měly zvýšit úroveň dosaženého vzdělání a zvážit systémy duálního vzdělávání a zdokonalení odborné přípravy při současném rozšíření příležitostí pro uznávání dovedností získaných mimo formální vzdělávací systém.

Pozměňovací návrh

Měly by být vyřešeny strukturální nedostatky v systémech vzdělávání a odborné přípravy v zájmu zajištění kvalitních výsledků vzdělávání a řešení problematiky předčasného ukončování školní docházky včetně jeho prevence. Členské státy by měly **ve spolupráci s místními a regionálními orgány** zvýšit úroveň dosaženého vzdělání a zvážit systémy duálního vzdělávání a zdokonalení odborné přípravy při současném rozšíření příležitostí pro uznávání dovedností získaných mimo formální vzdělávací systém.

Or. hr

Pozměňovací návrh 157
Georges Bach

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly své systémy odborné přípravy více zaměřit na trh práce, a zajistit tak lepší přechod z odborné přípravy do zaměstnání. Je to zcela nezbytné zejména s ohledem na digitalizaci a v souvislosti s novými technologiemi, tzv. zelenými pracovními místy a zdravotnictvím.

Or. de

Pozměňovací návrh 158
Tatjana Ždanoka
za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména ***u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením a legálních migrantů.*** Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku.

Je zapotřebí více omezit diskriminaci na trhu práce ***i v rámci přístupu na trh práce,*** zejména ***pokud jde o skupiny obyvatelstva, které se s diskriminací či vyloučením potýkají, jako jsou ženy, starší pracovníci, mladí lidé, osoby se zdravotním postižením, příslušníci menšin a migranti.*** Na trhu práce musí být ***lépe*** zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i ***vytváření lepší infrastruktury a*** přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku.

Or. en

Pozměňovací návrh 159
Marian Harkin

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením *a* legálních migrantů. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, *jakož i přístup* k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku.

Pozměňovací návrh

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením, legálních migrantů *a dalších osob, které se potýkají s diskriminací či vyloučením*. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, *a to prostřednictvím přístupu* k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku *a prostřednictvím flexibility nezbytné k zabránění případům vyloučení osob, které svou profesní dráhu přerušují v důsledku rodinných povinností, například osob pečujících o rodinu*.

Or. en

Pozměňovací návrh 160
Renate Weber

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením *a legálních migrantů*. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, *jakož i přístup* k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku.

Pozměňovací návrh

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením, *migrantů a dalších osob, které se potýkají s diskriminací či vyloučením*. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, *jakož i přístup* k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku. *V této souvislosti je zapotřebí, aby členské státy odblokovaly směrnici o zastoupení*

Pozměňovací návrh 161

**Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei,
Mercedes Bresso, Viliija Blinkevičiūtė, Elena Gentile, Marju Lauristin, Jutta Steinruck**

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením a **legálních** migrantů. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku.

Pozměňovací návrh

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením a migrantů. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku.

Pozměňovací návrh 162

Georges Bach

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením a **legálních** migrantů. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku.

Pozměňovací návrh

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením a migrantů. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku.

Pozměňovací návrh 163
Ivo Vajgl

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením a legálních migrantů. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku.

Pozměňovací návrh

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením a legálních migrantů. ***I u těchto skupin by měl být uplatňován komplexní přístup k řešení problému nezaměstnanosti, a to mimo jiné zajištěním nezbytných finančních prostředků pro příslušné instituce.*** Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku.

Or. sl

Pozměňovací návrh 164
Tom Vandenkendelaere

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením a legálních migrantů. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku.

Pozměňovací návrh

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením, legálních migrantů ***a osob přistěhovaleckého původu.*** Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku, ***flexibilní pracovní podmínky, náležitá politika týkající se dovolených a podpůrné služby***

Pozměňovací návrh 165
Verónica Lope Fontagné

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením a legálních migrantů. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku.

Pozměňovací návrh

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením, **romské komunity** a legálních migrantů. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku.

Pozměňovací návrh 166
Enrico Gasbarra

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením a legálních migrantů. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku.

Pozměňovací návrh

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením a legálních migrantů. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku. ***Je třeba vynaložit veškeré úsilí za účelem začlenění osob se zdravotním postižením na trh práce, a to jak pomocí pobídek a nástrojů spojených s***

inovativní integraci a odbornou přípravou, tak i odstraněním všech forem překážek fyzického i digitálního charakteru.

Or. it

Pozměňovací návrh 167
Michaela Šojdrová

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením a legálních migrantů. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku.

Pozměňovací návrh

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením a legálních migrantů. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k **možnostem pružné pracovní doby a k** finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku.

Or. en

Pozměňovací návrh 168
Javi López, Sergio Gutiérrez Prieto

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením a legálních migrantů. Na trhu práce **musí být** zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči

Pozměňovací návrh

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením a legálních migrantů. **S cílem řešit otázku rozdílů mezi muži a ženami a zlepšit rovnocennost příležitostí žen a mužů, aniž by byly vyostřovány problémy stárnoucích**

pro děti v raném věku.

společností, musí být na trhu práce zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku ***a nové pojetí rodičovské dovolené.***

Or. en

Pozměňovací návrh 169
Enrique Calvet Chambon

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením a legálních migrantů. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku.

Pozměňovací návrh

Měly by být odstraněny překážky omezující účast na trhu práce, zejména u žen, starších pracovníků, mladých lidí, osob se zdravotním postižením a legálních migrantů. Na trhu práce musí být zajištěna rovnost žen a mužů, včetně rovnocenného odměňování, jakož i ***podpora rovnováhy mezi úřady a podniky***, přístup k finančně dostupnému kvalitnímu vzdělávání a péči pro děti v raném věku ***a péče o závislé rodinné příslušníky.***

Or. es

Pozměňovací návrh 170
Renate Weber

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 4 – pododstavec 1 (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

V této souvislosti by měla být zohledněna skutečnost, že ukazatel podílu lidí, kteří nejsou zaměstnaní ani se neúčastní odborné přípravy (NEET) je u žen vyšší než u mužů a že je NEET v první řadě spjat s nárůstem nezaměstnanosti

mládeže, ale také s nečinností, jež není spojena se vzděláváním.

Or. en

Pozměňovací návrh 171

Tatjana Ždanoka

za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly plně využívat Evropského sociálního fondu a další podpory z fondů Unie s cílem zvýšit zaměstnanost a zlepšit sociální začlenění, vzdělávání **a veřejnou správu.**

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly plně využívat Evropského sociálního fondu a další podpory z fondů Unie s cílem **bojovat s chudobou,** zvýšit zaměstnanost a zlepšit sociální začlenění, vzdělávání a veřejnou správu.

Or. en

Pozměňovací návrh 172

Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Jutta Steinruck

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly plně využívat Evropského sociálního fondu a další podpory z fondů Unie s cílem zvýšit zaměstnanost a zlepšit sociální začlenění, vzdělávání a veřejnou správu.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly plně využívat Evropského sociálního fondu a další podpory z fondů Unie s cílem zvýšit zaměstnanost **na kvalitních pracovních místech** a zlepšit sociální začlenění, vzdělávání a veřejnou správu.

Or. en

Pozměňovací návrh 173

Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei,

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly plně využívat Evropského sociálního fondu a další podpory z fondů Unie s cílem zvýšit zaměstnanost a zlepšit sociální začlenění, vzdělávání a veřejnou správu.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly plně využívat Evropského sociálního fondu a další podpory z fondů Unie s cílem zvýšit zaměstnanost a zlepšit sociální začlenění, vzdělávání a veřejnou správu. ***Měl by být také aktivován Evropský fond pro strategické investice a jeho investiční platformy, aby se zajistilo vytváření kvalitních pracovních míst a aby pracovníci disponovali dovednostmi potřebnými pro přechod Unie na udržitelný model růstu.***

Or. en

Pozměňovací návrh 174
Thomas Mann

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly plně využívat Evropského sociálního fondu a další podpory z ***fondů*** Unie s cílem zvýšit zaměstnanost a zlepšit sociální začlenění, vzdělávání a veřejnou správu.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly plně, ***efektivně a účinně*** využívat Evropského sociálního fondu a další podpory z ***fondů*** Unie s cílem zvýšit zaměstnanost a zlepšit sociální začlenění, vzdělávání a veřejnou správu.

Or. de

Pozměňovací návrh 175
Verónica Lope Fontagné

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly plně využívat Evropského sociálního fondu a další podpory z fondů Unie s cílem zvýšit zaměstnanost a zlepšit sociální začlenění, vzdělávání a veřejnou správu.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly plně využívat Evropského sociálního fondu a další podpory z fondů Unie, **zejména prostřednictvím zavádění aktivních opatření**, s cílem zvýšit zaměstnanost a zlepšit sociální začlenění, vzdělávání a veřejnou správu.

Or. es

Pozměňovací návrh 176
Enrique Calvet Chambon

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 5

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly plně využívat Evropského sociálního fondu a další podpory z fondů Unie s cílem zvýšit zaměstnanost a zlepšit sociální začlenění, vzdělávání a veřejnou **správu**.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly plně využívat Evropského sociálního fondu a další podpory z fondů Unie s cílem zvýšit zaměstnanost a zlepšit sociální začlenění, vzdělávání a **veřejné služby**.

Or. es

Pozměňovací návrh 177
Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Jutta Steinruck, Javi López

Příloha 1 – oddíl 2 – odst. 5 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Hlavní cílem strategie Evropa 2020 v oblasti vzdělávání, na jehož základě členské státy s ohledem na svou vzájemnou výchozí pozici i specifické podmínky stanoví vlastní cíle na vnitrostátní úrovni, je snížit míru předčasného ukončování školní docházky

pod 10 % a zvýšit podíl osob ve věku 30–34 let s dokončeným terciárním nebo srovnatelným vzděláním na nejméně 40 %.

Or. en

Pozměňovací návrh 178
Tatjana Ždanoka
za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly snížit segmentaci trhu práce. Předpisy **na ochranu zaměstnanosti a příslušné orgány by měly vytvořit vhodné prostředí pro nábor pracovníků a zároveň poskytnout odpovídající úroveň** ochrany zaměstnanců a osob hledajících zaměstnání nebo osob zaměstnaných na dobu určitou či osob samostatně výdělečně činných s pracovní smlouvou. Mělo by být zajištěno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení, příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti) a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly snížit segmentaci trhu práce tím, že se soustředí na nabízení **kvalitních pracovních míst tzv. insiderům a outsiderům. Právní předpisy v oblasti zaměstnanosti spolu s poskytovateli zaměstnání by měly nabídnout důstojnou a spravedlivou** ochranu osobám hledajícím zaměstnání nebo osobám zaměstnaným na dobu určitou či osobám samostatně výdělečně činným s pracovní smlouvou, **a to za aktivní účasti sociálních partnerů.** Mělo by být zajištěno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení **a životního minima, důstojné mzdy, zaměstnaneckých práv, důstojných podmínek na pracovišti, sociálního zabezpečení chránícího před pádem do chudoby,** příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti), rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem **a rovnosti pohlaví.**

Or. en

Pozměňovací návrh 179
Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Guillaume Balas, Jutta

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly snížit segmentaci trhu práce. Předpisy na ochranu zaměstnanosti a příslušné orgány by měly vytvořit vhodné prostředí pro nábor pracovníků a zároveň poskytnout odpovídající úroveň ochrany zaměstnanců a osob hledajících zaměstnání nebo osob zaměstnaných na dobu určitou či osob samostatně výdělečně činných s pracovní smlouvou. Mělo by být zajištěno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení, příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti) a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly snížit segmentaci trhu práce. Předpisy na ochranu zaměstnanosti a příslušné orgány by měly vytvořit vhodné prostředí pro nábor pracovníků a zároveň poskytnout odpovídající úroveň ochrany zaměstnanců a osob hledajících zaměstnání nebo osob zaměstnaných na dobu určitou, s částečným úvazkem, **na základě atypických smluv** či osob samostatně výdělečně činných s pracovní smlouvou. **Pro všechny** by mělo být zajištěno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení, příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti), **důstojných mezd** a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem. **Napříč Unií by mělo být podporováno sblížení úrovně pracovních podmínek směrem vzhůru.**

Or. en

Pozměňovací návrh 180
Tom Vandenkendelaere

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly snížit segmentaci trhu práce. Předpisy na ochranu zaměstnanosti a příslušné orgány by měly vytvořit vhodné prostředí pro nábor pracovníků a zároveň poskytnout odpovídající úroveň ochrany zaměstnanců

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly snížit segmentaci trhu práce **a zároveň zabezpečit odpovídající úroveň rovnováhy mezi potřebnou mírou flexibility a jistoty.** Předpisy na ochranu zaměstnanosti a příslušné orgány by měly vytvořit vhodné

a osob hledajících zaměstnání nebo osob zaměstnaných na dobu určitou či osob samostatně výdělečně činných s pracovní smlouvou. Mělo by být zajištěno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení, příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti) a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem.

prostředí pro nábor pracovníků a zároveň poskytnout odpovídající úroveň ochrany zaměstnanců a osob hledajících zaměstnání nebo osob zaměstnaných na dobu určitou či osob samostatně výdělečně činných s pracovní smlouvou. Mělo by být zajištěno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení, příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti) a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem. ***S ohledem na nutnost prodloužit délku pracovního života by měly členské státy zavést kvalitativní opatření související s konečnou fází profesní dráhy, jako jsou opatření týkající se flexibilní pracovní doby, snížení pracovní zátěže, částečný starobní důchod, odstupňovaný starobní důchod či systémy přestávek v profesní dráze.***

Or. en

Pozměňovací návrh 181 **Javi López, Sergio Gutiérrez Prieto**

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly **snížit** segmentaci trhu práce. Předpisy na ochranu zaměstnanosti a příslušné orgány by měly vytvořit vhodné prostředí pro nábor pracovníků a zároveň poskytnout odpovídající úroveň ochrany zaměstnanců a osob hledajících zaměstnání nebo osob zaměstnaných na dobu určitou či osob samostatně výdělečně činných s pracovní smlouvou. Mělo by být zajištěno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení, příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti) a

Pozměňovací návrh

Členské státy by **měly provést reformy k odstranění** segmentace pracovního trhu **za účelem snížení nejistoty zaměstnání**. Předpisy na ochranu zaměstnanosti a příslušné orgány by měly vytvořit vhodné prostředí pro nábor pracovníků a zároveň poskytnout odpovídající úroveň ochrany zaměstnanců a osob hledajících zaměstnání nebo osob zaměstnaných na dobu určitou či osob samostatně výdělečně činných s pracovní smlouvou. Mělo by být zajištěno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení, příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních

rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem.

podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti) a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem.

Or. en

Pozměňovací návrh 182
Georges Bach

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly snížit segmentaci trhu práce. Předpisy na ochranu zaměstnanosti a příslušné orgány by měly vytvořit vhodné prostředí pro nábor pracovníků a zároveň poskytnout odpovídající úroveň ochrany zaměstnanců a osob hledajících zaměstnání nebo osob zaměstnaných na dobu určitou či osob samostatně výdělečně činných s pracovní smlouvou. Mělo by být zajištěno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení, příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti) a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly snížit segmentaci trhu práce. Předpisy na ochranu zaměstnanosti a příslušné orgány by měly vytvořit vhodné prostředí pro nábor pracovníků a zároveň poskytnout odpovídající úroveň ochrany zaměstnanců a osob hledajících zaměstnání nebo osob **částečným úvazkem, osob** zaměstnaných na dobu určitou či **na základě atypických smluv nebo** osob samostatně výdělečně činných s pracovní smlouvou. Mělo by být zajištěno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení, příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti) a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem. **Za účelem zlepšení fungování trhů práce by měly členské státy také řešit fenomén nehlášeného zaměstnávání.**

Or. de

Pozměňovací návrh 183
Marian Harkin

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 1

Členské státy by měly snížit segmentaci trhu práce. Předpisy na ochranu zaměstnanosti a příslušné orgány by měly vytvořit vhodné prostředí pro nábor pracovníků a zároveň poskytnout odpovídající úroveň ochrany zaměstnanců a osob hledajících zaměstnání nebo osob zaměstnaných na dobu určitou či osob samostatně výdělečně činných s pracovní smlouvou. Mělo by být zajištěno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení, příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti) a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem.

Členské státy by měly snížit segmentaci trhu práce. Předpisy na ochranu zaměstnanosti a příslušné orgány by měly vytvořit vhodné prostředí pro nábor pracovníků a zároveň poskytnout odpovídající úroveň ochrany zaměstnanců a osob hledajících zaměstnání nebo osob zaměstnaných na dobu určitou, **s částečným úvazkem, osob zaměstnaných na základě atypických smluv** či osob samostatně výdělečně činných s pracovní smlouvou. Mělo by být zajištěno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení, příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti), **důstojných mezd** a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem.

Or. en

Pozměňovací návrh 184
Siôn Simon

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 1

Členské státy by měly snížit segmentaci trhu práce. Předpisy na ochranu zaměstnanosti a příslušné orgány by měly vytvořit vhodné prostředí pro nábor pracovníků a zároveň poskytnout odpovídající úroveň ochrany zaměstnanců a osob hledajících zaměstnání nebo osob zaměstnaných na dobu určitou či osob samostatně výdělečně činných s pracovní smlouvou. Mělo by být zajištěno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení, příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních

Členské státy by měly snížit segmentaci trhu práce. Předpisy na ochranu zaměstnanosti a příslušné orgány by měly vytvořit vhodné prostředí pro nábor pracovníků a zároveň poskytnout odpovídající úroveň ochrany zaměstnanců a osob hledajících zaměstnání nebo osob zaměstnaných na dobu určitou, **na základě nejistých smluv nebo smluv bez stanovení pracovní doby** či osob samostatně výdělečně činných s pracovní smlouvou. Mělo by být zajištěno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení,

podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti) a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem.

příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti) a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem.

Or. en

Pozměňovací návrh 185
Thomas Mann

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly snížit segmentaci trhu práce. Předpisy na ochranu zaměstnanosti a příslušné orgány by měly vytvořit vhodné prostředí pro nábor pracovníků a zároveň poskytnout odpovídající úroveň ochrany zaměstnanců a osob hledajících zaměstnání nebo osob zaměstnaných na dobu určitou či osob samostatně výdělečně činných s pracovní smlouvou. Mělo by být zajištěno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení, příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti) a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly snížit segmentaci trhu práce. Předpisy na ochranu zaměstnanosti a příslušné orgány by měly vytvořit vhodné prostředí pro nábor pracovníků a zároveň poskytnout odpovídající úroveň ochrany zaměstnanců a osob hledajících zaměstnání nebo osob zaměstnaných na dobu určitou či osob samostatně výdělečně činných s pracovní smlouvou. Mělo by být zajištěno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení, **stálosti**, příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti) a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem.

Or. de

Pozměňovací návrh 186
Enrique Calvet Chambon

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly snížit segmentaci trhu práce. Předpisy na ochranu

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly snížit segmentaci trhu práce. Předpisy na ochranu

zaměstnanosti a příslušné orgány by měly vytvořit vhodné prostředí pro nábor pracovníků a zároveň poskytnout odpovídající úroveň ochrany zaměstnanců a osob hledajících zaměstnání nebo osob zaměstnaných na dobu určitou či osob samostatně výdělečně činných s pracovní smlouvou. Mělo by být zajištěno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení, příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti) a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem.

zaměstnanosti a příslušné orgány by měly vytvořit vhodné prostředí pro nábor pracovníků a zároveň poskytnout odpovídající úroveň ochrany zaměstnanců a osob hledajících zaměstnání nebo osob zaměstnaných na dobu určitou či osob samostatně výdělečně činných s pracovní smlouvou. *V co nejširší míře* by mělo být zabezpečeno vytváření kvalitních pracovních příležitostí z hlediska socioekonomického zabezpečení, příležitostí v oblasti vzdělávání a odborné přípravy, pracovních podmínek (včetně zdraví a bezpečnosti) a rovnováhy mezi pracovním a soukromým životem.

Or. es

Pozměňovací návrh 187
Laura Agea

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 1a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Přístup na pracovní trh by měl usnadnit podnikání, vytváření udržitelných pracovních míst ve všech odvětvích včetně oblasti tzv. zelené zaměstnanosti, sociální ekonomiky a sociálních inovací.

Or. it

Pozměňovací návrh 188
Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Elena Gentile, Marju Lauristin, Jutta Steinruck

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 1a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Měly by být podporovány nové způsoby organizace práce za účelem plného využití dovedností jednotlivců, napomáhání jejich

Pozměňovací návrh 189
Javi López, Sergio Gutiérrez Prieto

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly *být* více zapojit vnitrostátní parlamenty a sociální partnery do přípravy a provádění příslušných reforem a politik v souladu s vnitrostátní praxí a současně **podporovat lepší** fungování a účinnost sociálního dialogu na vnitrostátní úrovni.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly více zapojit vnitrostátní parlamenty a sociální partnery do přípravy a provádění příslušných reforem a politik v souladu s vnitrostátní praxí a současně **posílit** lepší fungování a účinnost sociálního dialogu na vnitrostátní úrovni, **zvláště v zemích s velkými problémy spočívajícími v poklesu mezd a zapříčiněnými nedávnou deregulací trhů práce a nedostatečnou důrazností při kolektivním vyjednávání.**

Pozměňovací návrh 190
Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Elena Gentile, Marju Lauristin, Jutta Steinruck

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly *být* více zapojit vnitrostátní parlamenty **a** sociální partnery do přípravy a provádění příslušných reforem a politik **v souladu s vnitrostátní praxí** a současně podporovat lepší fungování a účinnost sociálního dialogu na vnitrostátní úrovni.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly více zapojit vnitrostátní parlamenty, sociální partnery **a organizace občanské společnosti** do přípravy a provádění příslušných reforem a politik a současně podporovat lepší fungování a účinnost sociálního dialogu na vnitrostátní úrovni.

Pozměňovací návrh 191
Tatjana Ždanoka
za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly *být* více zapojit vnitrostátní parlamenty a sociální partnery do přípravy a provádění příslušných reforem a politik v souladu s vnitrostátní praxí a současně podporovat lepší fungování a účinnost sociálního dialogu na vnitrostátní úrovni.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly více zapojit vnitrostátní parlamenty, **organizace občanské společnosti** a sociální partnery do přípravy a provádění příslušných reforem a politik v souladu **se zásadou partnerství a** s vnitrostátní praxí a současně podporovat lepší fungování a účinnost sociálního dialogu na vnitrostátní úrovni.

Or. en

Pozměňovací návrh 192
Marian Harkin

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly *být* více zapojit vnitrostátní parlamenty **a** sociální partnery do přípravy a provádění příslušných reforem a politik v souladu s vnitrostátní praxí a současně podporovat lepší fungování a účinnost sociálního dialogu na vnitrostátní úrovni.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly více zapojit vnitrostátní parlamenty, sociální partnery **a případně organizace občanské společnosti** do přípravy a provádění příslušných reforem a politik v souladu s vnitrostátní praxí a současně podporovat lepší fungování a účinnost sociálního dialogu na vnitrostátní úrovni.

Or. en

Pozměňovací návrh 193
Laura Agea

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly *být* více zapojit vnitrostátní parlamenty *a* sociální partnery do přípravy a provádění příslušných reforem a politik v souladu s vnitrostátní praxí a současně podporovat lepší fungování a účinnost sociálního dialogu na vnitrostátní úrovni.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly více zapojit vnitrostátní parlamenty, sociální partnery *a organizace občanské společnosti* do přípravy a provádění příslušných reforem a politik v souladu s vnitrostátní praxí a současně podporovat lepší fungování a účinnost sociálního dialogu na vnitrostátní úrovni.

Or. en

Pozměňovací návrh 194 **Georges Bach**

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly *být* více zapojit vnitrostátní parlamenty *a* sociální partnery do přípravy a provádění příslušných reforem a politik v souladu s vnitrostátní praxí a současně podporovat lepší fungování a účinnost sociálního dialogu na vnitrostátní úrovni.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly více zapojit vnitrostátní parlamenty, sociální partnery, *představitel občanské společnosti a celostátní, regionální a místní orgány* do přípravy a provádění příslušných reforem a politik v souladu s vnitrostátní praxí a současně podporovat lepší fungování a účinnost sociálního dialogu na vnitrostátní úrovni.

Or. de

Pozměňovací návrh 195 **Tatjana Ždanoka** za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 3

Členské státy by měly posílit aktivní politiky na trhu práce tím, že **rozšíří** jejich zaměření, dosah, pokrytí a vzájemné působení s **pasivními** opatřeními. Tyto politiky by se měly zaměřit na zlepšení **souladu** mezi nabídkou a poptávkou **na trhu práce** a měly by podporovat udržitelný přechod na trhu práce, přičemž veřejné služby zaměstnanosti by měly poskytovat individualizovanou podporu a používat systémy na měření výkonnosti. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby jejich systémy sociální ochrany účinně **aktivizovaly osoby**, které se **mohou** účastnit trhu práce, **a tuto účast jim umožnily**, aby chránily osoby, jež jsou **(dočasně)** vyloučeny z trhu práce a/nebo se ho nemohou účastnit, a aby připravily jedince na možná rizika. **Investováním** do lidského kapitálu **by** členské státy měly podporovat inkluzivní trhy práce přístupné všem a **rovněž** by měly zavést účinná opatření proti diskriminaci.

Členské státy by měly posílit aktivní politiky na trhu práce tím, že **zdůrazní** jejich zaměření, dosah, pokrytí a vzájemné působení s **podpůrnými** opatřeními, **jako je sociální zabezpečení**. Tyto politiky by se měly zaměřit na zlepšení **bezpečnosti pracovníků v případě změn, zlepšení přístupu na pracovní trh a soulad** mezi nabídkou a poptávkou a měly by podporovat udržitelný přechod na trhu práce, přičemž veřejné služby zaměstnanosti by měly poskytovat individualizovanou podporu a používat systémy na měření výkonnosti. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby jejich systémy sociální ochrany účinně **umožnily účast na trhu práce osobám**, které se **rozhodnou** účastnit trhu práce, aby chránily osoby, jež jsou vyloučeny z trhu práce a/nebo se ho nemohou účastnit, **tím, že jim vyplatí minimální příjem, který je ochrání před chudobou**, a aby připravily jedince na možná rizika **prostřednictvím investování** do lidského kapitálu. Členské státy **by** měly podporovat inkluzivní trhy práce přístupné všem a **za tím účelem** by měly zavést účinná opatření proti diskriminaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 196

Neoklis Sylikiotis, Paloma López Bermejo, Patrick Le Hyaric

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 3

Členské státy by měly posílit aktivní politiky na trhu práce tím, že rozšíří jejich zaměření, dosah, pokrytí a vzájemné působení s pasivními opatřeními. Tyto politiky by se měly zaměřit na **zlepšení**

Členské státy by měly posílit aktivní politiky na trhu práce tím, že rozšíří jejich zaměření, dosah, pokrytí a vzájemné působení s pasivními opatřeními. Tyto politiky by se měly zaměřit na ochranu

souladu mezi nabídkou a poptávkou na trhu práce a měly by podporovat udržitelný přechod na trhu práce, přičemž veřejné služby zaměstnanosti by měly poskytovat individualizovanou podporu a používat systémy na měření výkonnosti. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby jejich systémy sociální ochrany účinně aktivizovaly osoby, které se mohou účastnit trhu práce, a tuto účast jim umožnily, aby chránily osoby, jež jsou (dočasně) vyloučeny z trhu práce a/nebo se ho nemohou účastnit, a aby připravily jedince na možná rizika. Investováním do lidského kapitálu by členské státy měly podporovat inkluzivní trhy práce přístupné všem a rovněž by měly zavést účinná opatření proti diskriminaci.

kolektivního vyjednávání a měly by podporovat udržitelný přechod na trhu práce, přičemž veřejné služby zaměstnanosti by měly poskytovat individualizovanou podporu a používat systémy na měření výkonnosti. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby jejich systémy sociální ochrany účinně aktivizovaly osoby, které se mohou účastnit trhu práce, a tuto účast jim umožnily, aby chránily osoby, jež jsou (dočasně) vyloučeny z trhu práce a/nebo se ho nemohou účastnit, a aby připravily jedince na možná rizika. Investováním do lidského kapitálu by členské státy měly podporovat inkluzivní trhy práce přístupné všem a rovněž by měly zavést účinná opatření proti diskriminaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 197

Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Elena Gentile, Marju Lauristin, Jutta Steinruck

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly posílit aktivní politiky na trhu práce tím, že rozšíří jejich zaměření, dosah, pokrytí a vzájemné působení s pasivními opatřeními. Tyto politiky by se měly zaměřit na zlepšení souladu mezi nabídkou a poptávkou na trhu práce a měly by podporovat udržitelný přechod na trhu práce, přičemž veřejné služby zaměstnanosti by měly poskytovat individualizovanou podporu a používat systémy na měření výkonnosti. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby jejich systémy sociální ochrany účinně aktivizovaly osoby, které se mohou účastnit trhu práce, a tuto účast jim umožnily, aby chránily osoby, jež jsou (dočasně) vyloučeny z trhu práce a/nebo se

Pozměňovací návrh

Unie a členské státy by měly zajistit základní normy kvality aktivních politik týkajících se trhu práce. Členské státy by měly posílit aktivní politiky na trhu práce tím, že rozšíří jejich zaměření, dosah, pokrytí a vzájemné působení s pasivními opatřeními. Tyto politiky by se měly zaměřit na zlepšení souladu mezi nabídkou a poptávkou na trhu práce a měly by podporovat udržitelný přechod na trhu práce, přičemž veřejné služby zaměstnanosti by měly poskytovat individualizovanou podporu a používat systémy na měření výkonnosti. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby jejich systémy sociální ochrany účinně aktivizovaly osoby, které se mohou

ho nemohou účastnit, a aby připravily jedince na možná rizika. Investováním do lidského kapitálu by členské státy měly podporovat inkluzivní trhy práce přístupné všem a rovněž by měly zavést účinná opatření proti diskriminaci.

účastnit trhu práce, a tuto účast jim umožnily, aby chránily osoby, jež jsou (dočasně) vyloučeny z trhu práce a/nebo se ho nemohou účastnit, a aby připravily jedince na možná rizika. Investováním do lidského kapitálu by členské státy měly podporovat inkluzivní trhy práce přístupné všem a rovněž by měly zavést účinná opatření proti diskriminaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 198 **Javi López, Sergio Gutiérrez Prieto**

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly posílit aktivní politiky na trhu práce tím, že rozšíří jejich zaměření, dosah, pokrytí a vzájemné působení s pasivními opatřeními. Tyto politiky by se měly zaměřit na zlepšení souladu mezi nabídkou a poptávkou na trhu práce a měly by podporovat udržitelný přechod na trhu práce, přičemž veřejné služby zaměstnanosti by měly poskytovat individualizovanou podporu a používat systémy na měření výkonnosti. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby jejich systémy sociální ochrany účinně aktivizovaly osoby, které se mohou účastnit trhu práce, a tuto účast jim umožnily, aby chránily osoby, jež jsou (dočasně) vyloučeny z trhu práce a/nebo se ho nemohou účastnit, a aby připravily jedince na možná rizika. Investováním do lidského kapitálu by členské státy měly podporovat inkluzivní trhy práce přístupné všem a rovněž by měly zavést účinná opatření proti diskriminaci.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly posílit aktivní politiky na trhu práce tím, že rozšíří jejich zaměření, dosah, pokrytí a vzájemné působení s pasivními opatřeními. Tyto politiky by se měly zaměřit na zlepšení souladu mezi nabídkou a poptávkou na trhu práce a měly by podporovat udržitelný přechod na trhu práce, přičemž veřejné služby zaměstnanosti by měly poskytovat individualizovanou podporu a používat systémy na měření výkonnosti. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby jejich systémy sociální ochrany účinně aktivizovaly osoby, které se mohou účastnit trhu práce, a tuto účast jim umožnily, aby chránily osoby, jež jsou (dočasně) vyloučeny z trhu práce a/nebo se ho nemohou účastnit, a aby připravily jedince na možná rizika. Investováním do lidského kapitálu by členské státy měly podporovat inkluzivní trhy práce přístupné všem **a rovněž** by měly zavést účinná opatření proti diskriminaci. **Členské státy a Unie by měly uplatnit společný přístup k rámci pro evropský systém pojištění v nezaměstnanosti s cílem zabránit vnějším ořesům s odlišnými následky v různých**

zemích. Musí se jednat o doplňující nástroj působící jako automatický stabilizátor.

Or. en

Pozměňovací návrh 199
Danuta Jazlowiecka

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly posílit aktivní politiky na trhu práce tím, že rozšíří jejich zaměření, dosah, pokrytí a vzájemné působení s pasivními opatřeními. Tyto politiky by se měly zaměřit na zlepšení souladu mezi nabídkou a poptávkou na trhu práce a měly by podporovat udržitelný přechod na trhu práce, přičemž veřejné služby zaměstnanosti by měly poskytovat individualizovanou podporu a používat systémy na měření výkonnosti. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby jejich systémy sociální ochrany účinně aktivizovaly osoby, které se mohou účastnit trhu práce, a tuto účast jim umožnily, aby chránily osoby, jež jsou (dočasně) vyloučeny z trhu práce a/nebo se ho nemohou účastnit, **a** aby připravily jedince na možná rizika. **Investováním do lidského kapitálu by** členské státy měly podporovat inkluzivní trhy práce přístupné všem a rovněž by měly zavést účinná opatření proti diskriminaci.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly posílit aktivní politiky na trhu práce tím, že rozšíří jejich zaměření, dosah, pokrytí a vzájemné působení s pasivními opatřeními. Tyto politiky by se měly zaměřit na zlepšení souladu mezi nabídkou a poptávkou na trhu práce a měly by podporovat udržitelný přechod na trhu práce, přičemž veřejné služby zaměstnanosti by měly poskytovat individualizovanou podporu a používat systémy na měření výkonnosti. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby jejich systémy sociální ochrany účinně aktivizovaly osoby, které se mohou účastnit trhu práce, a tuto účast jim umožnily, aby chránily osoby, jež jsou (dočasně) vyloučeny z trhu práce a/nebo se ho nemohou účastnit, aby **investováním do lidského kapitálu** připravily jedince na možná rizika **a měnící se hospodářské a sociální podmínky**. Členské státy **by** měly podporovat inkluzivní trhy práce přístupné všem a rovněž by měly zavést účinná opatření proti diskriminaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 200
Marian Harkin

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly posílit aktivní politiky na trhu práce tím, že rozšíří jejich zaměření, dosah, pokrytí a vzájemné působení s pasivními opatřeními. Tyto politiky by se měly zaměřit na zlepšení souladu mezi nabídkou a poptávkou na trhu práce a měly by podporovat udržitelný přechod na trhu práce, přičemž veřejné služby zaměstnanosti by měly poskytovat individualizovanou podporu a používat systémy na měření výkonnosti. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby jejich systémy sociální ochrany účinně aktivizovaly osoby, které se mohou účastnit trhu práce, a tuto účast jim umožnily, aby chránily osoby, jež jsou (dočasně) vyloučeny z trhu práce a/nebo se ho nemohou účastnit, a aby připravily jedince na možná rizika. Investováním do lidského kapitálu by členské státy měly podporovat inkluzivní trhy práce přístupné všem a rovněž by měly zavést účinná opatření proti diskriminaci.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly posílit aktivní politiky na trhu práce tím, že rozšíří jejich zaměření, dosah, pokrytí a vzájemné působení s pasivními opatřeními. Tyto politiky by se měly zaměřit na zlepšení **přístupu** na pracovní trh **a** na soulad mezi nabídkou a poptávkou na něm a měly by podporovat udržitelný přechod na trhu práce, přičemž veřejné služby zaměstnanosti by měly poskytovat individualizovanou podporu a používat systémy na měření výkonnosti. Členské státy by rovněž měly zajistit, aby jejich systémy sociální ochrany účinně aktivizovaly osoby, které se mohou účastnit trhu práce, a tuto účast jim umožnily, aby chránily osoby, jež jsou (dočasně) vyloučeny z trhu práce a/nebo se ho nemohou účastnit, a aby připravily jedince na možná rizika. Investováním do lidského kapitálu by členské státy měly podporovat inkluzivní trhy práce přístupné všem a rovněž by měly zavést účinná opatření proti diskriminaci.

Or. en

Pozměňovací návrh 201

Tatjana Ždanoka

za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Je třeba zajistit mobilitu pracovníků s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně ***posílení přenositelnosti*** důchodových nároků a ***uznávání*** kvalifikací. ***Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel.***

Pozměňovací návrh

Volba mobility by měla být prosazována s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně ***podpory mobilních pracovníků, zlepšení jejich přístupu k zaměstnaneckým právům a zvýšení povědomí o nich, zavedení doprovodných***

opatření, jako jsou pečovatelská zařízení a programy pro návrat do zaměstnání, a také zlepšení přenositelnosti důchodových nároků spolu s nároky na sociální zabezpečení v obecné rovině a uznání kvalifikací.

Or. en

Pozměňovací návrh 202
Marian Harkin

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Je třeba ***zajistit*** mobilitu pracovníků s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací. Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel.

Pozměňovací návrh

Je třeba ***podporovat*** mobilitu pracovníků s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací. Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel.

Or. en

Pozměňovací návrh 203
Renate Weber

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Je třeba zajistit mobilitu pracovníků s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací. ***Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel.***

Pozměňovací návrh

Je třeba zajistit mobilitu pracovníků s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací.

Or. en

Pozměňovací návrh 204
Javi López, Sergio Gutiérrez Prieto

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Je třeba zajistit mobilitu pracovníků s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací. Členské státy by zároveň měly **bránit zneužívání stávajících pravidel.**

Pozměňovací návrh

Je třeba zajistit mobilitu pracovníků s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a **efektivní** uznávání kvalifikací **a dovedností**. Členské státy by zároveň měly **řešit problém jazykových bariér zlepšením systémů vzdělávání v této oblasti. Evropské orgány a instituce by měly zaručit rovné zacházení, a to zejména v oblasti ochrany zdraví a bezpečnosti při práci a mimo ni, a rovné příležitosti v rámci zásady svobody pohybu.**

Or. en

Pozměňovací návrh 205
Georges Bach

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Je třeba **zajistit** mobilitu pracovníků **s cílem využít všechny** potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací. Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel.

Pozměňovací návrh

Je třeba **podpořit** mobilitu pracovníků **za účelem využití** potenciálu evropského trhu práce **v plné míře**, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací, **sociální ochrany a odstranění byrokracie**. Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel **a sociálnímu dumpingu. Zejména v pohraničních regionech by měly členské státy využít síť EURES s cílem stimulovat mobilitu pracovníků.**

Or. de

Pozměňovací návrh 206
Verónica Lope Fontagné

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Je třeba zajistit mobilitu pracovníků s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací. Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel.

Pozměňovací návrh

Je třeba zajistit mobilitu pracovníků s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací. ***Za tímto účelem je nutné podporovat síť Eures a zlepšení koordinace mezi veřejnými službami zaměstnanosti.*** Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel.

Or. es

Pozměňovací návrh 207
Thomas Mann

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Je třeba zajistit mobilitu pracovníků s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací. Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel.

Pozměňovací návrh

Je třeba zajistit mobilitu pracovníků s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací. Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel. ***Současně by měla být zohledněna skutečnost, že podmínky pro vstup do zaměstnání mohou mít ve vztahu k zajištění jakosti a ochraně spotřebitelů obzvláště velký význam.***

Or. de

Pozměňovací návrh 208
Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Elena Gentile, Marju Lauristin, Guillaume Balas,

Jutta Steinruck, Javi López

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Je třeba zajistit mobilitu pracovníků s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací. Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel.

Pozměňovací návrh

Je třeba zajistit mobilitu pracovníků **jako jejich základní právo a možnost svobodné volby** s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků, **nároků na sociální zabezpečení** a uznávání kvalifikací. Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel. **Investice do regionů zažívajících odchod pracovních sil by měly být podporovány, aby zmírnily odliv mozků a povzbudily mobilní pracovníky k návratu.**

Or. en

Pozměňovací návrh 209

Sven Schulze

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Je třeba **zajistit** mobilitu pracovníků s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací. Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel.

Pozměňovací návrh

Je třeba **podporovat** mobilitu pracovníků s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací. Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel.

Or. de

Pozměňovací návrh 210

Zdzisław Krasnodębski

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Je třeba zajistit **mobilitu** pracovníků s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací. Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel.

Pozměňovací návrh

Měla by být zajištěna **mobilita** pracovníků, **kteří jsou ochotni se stěhovat**, s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací. Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel.

Or. pl

Pozměňovací návrh 211
Danuta Jazlowiecka

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Je třeba zajistit mobilitu pracovníků s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací. Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel.

Pozměňovací návrh

Je třeba zajistit mobilitu pracovníků s cílem plně využít potenciál evropského trhu práce, včetně posílení přenositelnosti důchodových nároků a uznávání kvalifikací **a odstranění dalších stávajících překážek**. Členské státy by zároveň měly bránit zneužívání stávajících pravidel.

Or. en

Pozměňovací návrh 212
Tatjana Ždanoka
za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 3 a (nový) – název

Znění navržené Komisí

Zlepšování kvality a výsledků systémů vzdělávání a odborné přípravy na všech úrovních

Pozměňovací návrh

Or. en

Pozměňovací návrh 213
Tatjana Ždanoka
za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 3 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly přístup k péči a dostupnému kvalitnímu předškolnímu vzdělávání stanovit jako prioritu, jelikož oba tyto prvky představují důležitá podpůrná opatření pro aktéry na trhu práce a přispívají k celkovému zvyšování míry zaměstnanosti, zatímco ovšem posilují také odpovědnost jednotlivců. Členské státy by měly vypracovat komplexní politiky a provádět investice, které jsou potřebné za účelem posílení podpory rodin a rodičů a opatření umožňující rodičům sladění pracovního a soukromého života, což přispěje k zamezení předčasného ukončování školní docházky a ke zlepšení příležitostí mladých lidí na trhu práce.

Or. en

Pozměňovací návrh 214
Georges Bach

Příloha 1 – oddíl 4 – název

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Zajištění **rovnosti**, boj s chudobou a prosazování rovných příležitostí

Zajištění **sociální spravedlnosti**, boj s chudobou a prosazování rovných příležitostí

Or. de

Pozměňovací návrh 215

Tatjana Ždanoka

za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly **modernizovat** své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou a **přiměřenou** ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly spravedlnost a řešily nerovnosti. Sociální politiky je třeba zjednodušit, lépe zaměřit a **doplnit** dostupnou a kvalitní péčí o děti a vzděláním, odbornou přípravou a pomocí v pracovních záležitostech, příspěvky na bydlení a **dostupnou** zdravotní péči, přístupem k základním službám, jako je bankovní účet a internet, a je třeba přijímat opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti sociálnímu vyloučení.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly **vylepšit** své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou a **důstojnou** ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly **solidaritu, začleňování**, spravedlnost a řešily nerovnosti. Sociální politiky je třeba zjednodušit a lépe zaměřit **také prostřednictvím** dostupné a kvalitní péče o děti a vzdělání, odborné přípravy a pomocí v pracovních záležitostech, příspěvků na bydlení a **kvalitní** zdravotní péče, přístupu k základním službám, jako je bankovní účet a internet, a je třeba přijímat opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti sociálnímu vyloučení.

Or. en

Pozměňovací návrh 216

Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Elena Gentile, Marju Lauristin, Guillaume Balas, Jutta Steinruck, Javi López

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly modernizovat své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou a přiměřenou ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly spravedlnost a řešily nerovnosti. Sociální politiky je třeba zjednodušit, lépe zaměřit a doplnit dostupnou a kvalitní péčí o děti a vzděláním, odbornou přípravou a pomocí v

Pozměňovací návrh

Unie a členské státy by měly **zajistit základní standardy sociální ochrany**. **Členské státy by měly zlepšit** své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou a přiměřenou ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly **všeobecný přístup k této ochraně**, spravedlnost a řešily nerovnosti. Sociální politiky je třeba zjednodušit **a lépe**

pracovních záležitostech, příspěvky na bydlení a dostupnou zdravotní péči, přístupem k základním službám, jako je bankovní účet a internet, a je třeba přijímat opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti sociálnímu vyloučení.

přizpůsobit rovněž s ohledem na dostupnou a kvalitní péči o děti a vzdělání, odbornou přípravu a pomoc v pracovních záležitostech, příspěvky na bydlení a dostupnou zdravotní péči, přístup k ***ostatním*** službám, jako je bankovní účet a internet, a je třeba přijímat opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti ***chudobě a*** sociálnímu vyloučení. ***Obzvláště je třeba rázně řešit problém dětské chudoby.***

Or. en

Pozměňovací návrh 217 Laura Agea

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly ***modernizovat*** své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou a přiměřenou ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly spravedlnost a řešily nerovnosti. Sociální politiky je třeba zjednodušit ***a*** lépe zaměřit a doplnit dostupnou a kvalitní péči o děti a vzděláním, odbornou přípravou a pomocí v pracovních záležitostech, příspěvky na bydlení ***a dostupnou*** zdravotní péči, přístupem k základním službám, jako je bankovní ***účet*** a internet, a je třeba přijímat opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti sociálnímu vyloučení.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly ***zlepšit*** své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou, ***udržitelnou*** a přiměřenou ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly spravedlnost, řešily nerovnosti ***a zabezpečovaly aktivní začleňování v zájmu vymýcení chudoby, a to obzvláště u osob, které jsou vyloučeny z pracovního trhu, a více ohrožených skupin.*** Sociální politiky je třeba zjednodušit, lépe zaměřit, ***dotat jim ambicióznější rozměr*** a doplnit dostupnou a kvalitní péči o děti a vzděláním, ***účinnou*** odbornou přípravou a pomocí v pracovních záležitostech, ***garantovanými*** příspěvky na bydlení a ***všem dostupnou*** zdravotní péči ***vysoké kvality***, přístupem k základním službám, jako ***jsou*** bankovní ***účty*** a internet, a je třeba přijímat opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti ***krajním podobám chudoby***, sociálnímu vyloučení ***a v obecnější rovině proti všem formám chudoby.***

Pozměňovací návrh 218**Neoklis Sylikiotis, Paloma López Bermejo, Patrick Le Hyaric, Inês Cristina Zuber****Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

Členské státy by měly **modernizovat** své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou a přiměřenou ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly spravedlnost a řešily nerovnosti. Sociální politiky je třeba zjednodušit, lépe zaměřit a doplnit dostupnou a kvalitní péčí o děti a vzděláním, odbornou přípravou a pomocí v pracovních záležitostech, příspěvků na bydlení a dostupnou zdravotní péčí, přístupem k základním službám, jako je bankovní účet a internet, a je třeba přijímat opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti sociálnímu vyloučení.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly **vylepšit** své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou a přiměřenou ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly **důstojný život, přístup k sociální ochraně, plné respektování sociálních práv**, rovné zacházení a řešily nerovnosti. Sociální politiky je třeba zjednodušit, lépe zaměřit a doplnit dostupnou a kvalitní péčí o děti a vzděláním, odbornou přípravou a pomocí v pracovních záležitostech, příspěvků na bydlení a dostupnou zdravotní péčí, přístupem k základním službám, jako je bankovní účet a internet, a je třeba přijímat opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti sociálnímu vyloučení.

Or. en

Pozměňovací návrh 219**Marian Harkin****Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 1***Znění navržené Komisí*

Členské státy by měly modernizovat své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou a přiměřenou ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly **spravedlnost** a řešily nerovnosti. Sociální politiky je třeba

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly modernizovat své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou a přiměřenou ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly **začleňování do společnosti** a řešily nerovnosti. Sociální politiky je

zjednodušit, lépe zaměřit a doplnit dostupnou a kvalitní péčí o děti a vzděláním, odbornou přípravou a pomocí v pracovních záležitostech, příspěvky na bydlení a dostupnou zdravotní péčí, přístupem k **základním** službám, jako je bankovní účet a internet, a je třeba přijímat opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti sociálnímu vyloučení.

třeba zjednodušit, lépe zaměřit a doplnit dostupnou a kvalitní péčí o děti a vzděláním, odbornou přípravou a pomocí v pracovních záležitostech, příspěvky na bydlení a dostupnou zdravotní péčí, přístupem k **základním** službám, jako je bankovní účet a internet, a je třeba přijímat opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti **chudobě a** sociálnímu vyloučení **včetně krajních forem chudoby, jako je například bezdomovectví.**

Or. en

Pozměňovací návrh 220
Ivan Jakovčić

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly modernizovat své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou a přiměřenou ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly spravedlnost a řešily nerovnosti. Sociální politiky je třeba zjednodušit, lépe zaměřit a doplnit dostupnou a kvalitní péčí o děti a vzděláním, odbornou přípravou a pomocí v pracovních záležitostech, příspěvky na bydlení a dostupnou zdravotní péčí, přístupem k základním službám, jako je bankovní účet a internet, a je třeba přijímat opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti sociálnímu vyloučení.

Pozměňovací návrh

Členské státy by **ve spolupráci s místními a regionálními orgány** měly modernizovat své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou a přiměřenou ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly spravedlnost a řešily nerovnosti. Sociální politiky je třeba zjednodušit, lépe zaměřit a doplnit dostupnou a kvalitní péčí o děti a vzděláním, odbornou přípravou a pomocí v pracovních záležitostech, příspěvky na bydlení a dostupnou zdravotní péčí, přístupem k základním službám, jako je bankovní účet a internet, a je třeba přijímat opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti sociálnímu vyloučení.

Or. hr

Pozměňovací návrh 221
Thomas Mann

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly modernizovat své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou a přiměřenou ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly spravedlnost a řešily nerovnosti. Sociální politiky je třeba zjednodušit, lépe zaměřit a doplnit dostupnou a kvalitní péčí o děti a vzděláním, odbornou přípravou a pomocí v pracovních záležitostech, příspěvky na bydlení a dostupnou zdravotní péčí, přístupem k základním službám, jako je bankovní účet a internet, a je třeba přijímat opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti sociálnímu vyloučení.

Pozměňovací návrh

Členské státy by **měly odstranit byrokratickou zátěž malých a středních podniků** a modernizovat své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou a přiměřenou ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly spravedlnost a řešily nerovnosti. Sociální politiky je třeba zjednodušit, lépe zaměřit a doplnit dostupnou a kvalitní péčí o děti a vzděláním, odbornou přípravou a pomocí v pracovních záležitostech, příspěvky na bydlení a dostupnou zdravotní péčí, přístupem k základním službám, jako je bankovní účet a internet, a je třeba přijímat opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti sociálnímu vyloučení.

Or. de

Pozměňovací návrh 222 **Enrique Calvet Chambon**

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly modernizovat své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou a přiměřenou ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly spravedlnost a řešily nerovnosti. Sociální politiky je třeba zjednodušit, lépe zaměřit a doplnit dostupnou a kvalitní péčí o děti a vzděláním, odbornou přípravou a pomocí v pracovních záležitostech, příspěvky na bydlení a dostupnou zdravotní péčí, přístupem k základním službám, jako je bankovní účet a internet, a je třeba přijímat

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly modernizovat své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou a přiměřenou ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly spravedlnost a řešily nerovnosti. Sociální politiky je třeba zjednodušit, lépe zaměřit a doplnit **o specifická pravidla**, dostupnou a kvalitní péčí o děti, vzdělání, **péči o závislé osoby**, odbornou přípravu a pomoc v pracovních záležitostech, příspěvky na bydlení a dostupnou zdravotní péčí, přístupem k základním službám, jako je bankovní účet

opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti sociálnímu vyloučení.

a internet, a je třeba přijímat opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti sociálnímu vyloučení.

Or. es

Pozměňovací návrh 223 **Georges Bach**

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 1

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly modernizovat své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou a přiměřenou ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly spravedlnost a řešily nerovnosti. Sociální politiky je třeba zjednodušit, lépe zaměřit a doplnit dostupnou a kvalitní péčí o děti a vzděláním, odbornou přípravou a pomocí v pracovních záležitostech, příspěvky na bydlení a dostupnou zdravotní péči, přístupem k základním službám, jako je bankovní účet a internet, a je třeba přijímat opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti sociálnímu vyloučení.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly modernizovat své systémy sociální ochrany, aby poskytovaly efektivní, účinnou a přiměřenou ochranu ve všech fázích života jednotlivce a přitom zajišťovaly spravedlnost a řešily nerovnosti. Sociální politiky je třeba zjednodušit, lépe zaměřit a doplnit dostupnou a kvalitní péčí o děti a vzděláním, odbornou přípravou a pomocí v pracovních záležitostech, příspěvky na bydlení a dostupnou zdravotní péči, přístupem k základním službám, jako je bankovní účet a internet, a je třeba přijímat opatření na prevenci předčasného ukončování školní docházky a boj proti sociálnímu vyloučení **a chudobě, včetně jejích krajních forem, jako je například bezdomovectví.**

Or. de

Pozměňovací návrh 224 **Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Marju Lauristin, Jutta Steinruck**

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Za tímto **účelem** by se měly používat různé

Pozměňovací návrh

Za tímto **účelem** by se měly používat různé

nástroje, které se budou navzájem doplňovat, **včetně aktivace pracovní síly umožňující posílení služeb a podpory příjmů**, a které budou **zaměřené na** individuální potřeby. Systémy sociální ochrany by měly být koncipovány tak, aby usnadňovaly zahrnutí všech oprávněných osob, podporovaly investice do lidského kapitálu a pomáhaly zabránit chudobě, snižovat ji a chránit před ní.

nástroje, které se budou navzájem doplňovat **a které budou založené na strategiích aktivního začleňování kombinujících odpovídající minimální příjem, inkluzivní trhy práce a služby vysoké kvality přizpůsobené** individuálním potřebám. Systémy sociální ochrany by měly být koncipovány tak, aby usnadňovaly zahrnutí všech oprávněných osob, podporovaly investice do lidského kapitálu a pomáhaly zabránit chudobě, snižovat ji a chránit před ní **a před sociálním vyloučením**.

Or. en

Pozměňovací návrh 225 **Marian Harkin**

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Za tímto účelem by se měly používat různé nástroje, které se budou navzájem doplňovat, včetně aktivace pracovní síly, podpůrných služeb a podpory příjmů zaměřených na individuální potřeby. Systémy sociální ochrany by měly být koncipovány tak, aby usnadňovaly zahrnutí všech oprávněných osob, podporovaly investice do lidského kapitálu a pomáhaly zabránit chudobě, snižovat ji a chránit před ní.

Pozměňovací návrh

Za tímto účelem by se měly používat různé nástroje, které se budou navzájem doplňovat, včetně aktivace pracovní síly, podpůrných služeb a podpory příjmů zaměřených na individuální potřeby. Systémy sociální ochrany by měly být koncipovány tak, aby usnadňovaly zahrnutí všech oprávněných osob, podporovaly investice do lidského kapitálu a pomáhaly zabránit chudobě, snižovat ji a chránit před ní **a sociálním vyloučením**.

Or. en

Pozměňovací návrh 226 **Tatjana Ždanoka** za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Za tímto účelem by se měly používat různé nástroje, které se budou navzájem doplňovat, včetně aktivace pracovní síly, podpůrných služeb a podpory příjmů zaměřených na individuální potřeby. Systémy sociální ochrany by měly být koncipovány tak, aby usnadňovaly zahrnutí všech **oprávněných** osob, podporovaly investice do lidského kapitálu a pomáhaly zabránit chudobě, snižovat ji a chránit před ní.

Pozměňovací návrh

Za tímto účelem by se měly používat různé nástroje, které se budou navzájem doplňovat, včetně aktivace pracovní síly, podpůrných služeb a podpory příjmů zaměřených na individuální potřeby. Systémy sociální ochrany by měly být koncipovány tak, aby usnadňovaly **přístup, zajišťovaly důstojnost**, zahrnovaly **na nediskriminačním základě** všechny oprávněné osoby, podporovaly investice do lidského kapitálu a pomáhaly zabránit chudobě, snižovat ji a chránit před ní **a před ostatním nebezpečím, jako jsou zdravotní potíže, úrazy a nehody nebo nedostatek pracovních příležitostí**.

Or. en

Pozměňovací návrh 227 **Renate Weber**

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 2

Znění navržené Komisí

Za tímto účelem by se měly používat různé nástroje, které se budou navzájem doplňovat, včetně aktivace pracovní síly, podpůrných služeb a podpory příjmů zaměřených na individuální potřeby. Systémy sociální ochrany by měly být koncipovány tak, aby usnadňovaly zahrnutí všech oprávněných osob, podporovaly investice do lidského kapitálu a pomáhaly zabránit chudobě, snižovat ji a chránit před ní.

Pozměňovací návrh

Za tímto účelem by se měly používat různé nástroje, které se budou navzájem doplňovat, včetně aktivace pracovní síly, podpůrných služeb a podpory příjmů zaměřených na individuální potřeby. Systémy sociální ochrany by měly být koncipovány tak, aby usnadňovaly zahrnutí všech oprávněných osob, podporovaly investice do lidského kapitálu a pomáhaly zabránit chudobě, snižovat ji a chránit proti ní. **Zvláštní pozornost by měla být věnována dětem, které ohrožuje chudoba v důsledku dlouhodobé nezaměstnanosti jejich rodičů.**

Or. en

Pozměňovací návrh 228
Guillaume Balas

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, mimo jiné přizpůsobením zákonného věku odchodu do důchodu střední délce života, zvýšením skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu a rozvojem doplňkového důchodového spoření.

Pozměňovací návrh

vypouští se

Or. fr

Pozměňovací návrh 229
Laura Agea

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, ***mimo jiné přizpůsobením zákonného věku odchodu do důchodu střední délce života, zvýšením skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu a rozvojem doplňkového důchodového spoření.***

Pozměňovací návrh

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn.

Or. it

Pozměňovací návrh 230
Georges Bach

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, ***mimo jiné přizpůsobením zákonného věku odchodu do důchodu střední délce života, zvýšením skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu a rozvojem doplňkového důchodového spoření.***

Pozměňovací návrh

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, ***a to prostřednictvím reform, které posílí tři pilíře systémů důchodového spoření a současně zohlední rozdíly a nerovnosti v průměrné délce života a pracovních podmínkách u různých povolání.***

Or. de

Pozměňovací návrh 231

Tatjana Ždanoka

za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, mimo jiné ***propojením zákonné hranice pro odchod do důchodu na průměrnou délku života, zvýšením skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu a rozvojem doplňkového důchodového spoření.***

Pozměňovací návrh

Důchodové systémy by ***tam, kde to bude zapotřebí, měly být reformovány a zaměřeny na důstojný důchodový příjem, který bude minimálně nad hranicí chudoby,*** aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, mimo jiné ***vytváření podmínek, jež umožní, aby pracující mohli pracovat až do důchodového věku, zvýšením skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu a rozvojem doplňkových důchodových systémů založených na solidaritě.***

Or. en

Pozměňovací návrh 232

Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei,

Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Elena Gentile, Jutta Steinruck, Ole Christensen

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, mimo jiné přizpůsobením zákonného věku odchodu do důchodu střední délce života, zvýšením skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu a rozvojem doplňkového důchodového spoření.

Pozměňovací návrh

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn. ***Nejlepší cestou je navýšit celkovou míru zaměstnanosti a zároveň stavět na sociálních investicích do aktivního státnutí. Další reformy by se měly soustředit na zvýšení skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu, přičemž by měly zohlednit počet započítatelných let a změny ve střední délce života zapříčiněné zvláště náročnou prací, a dále by se měly zaměřit na podporu zásadního významu státních důchodových systémů a současně rozvíjet doplňkové důchodové spoření. Jsou také zapotřebí opatření na snížení rozdílů mezi muži a ženami z hlediska zaměstnanosti a platů i na omezení často se vyskytujících případů nedobrovolného zaměstnávání na částečný úvazek, aby tak byla osobám v pozdním věku zabezpečena důstojná životní úroveň.***

Or. en

Pozměňovací návrh 233
Evelyn Regner

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Důchodové systémy by měly být ***reformovány***, aby ***se zajistila*** jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy ***v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, mimo jiné*** přizpůsobením ***zákonného*** věku odchodu

Pozměňovací návrh

Důchodové systémy by měly být ***strukturovány tak***, aby ***byla zabezpečena*** jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy. ***Poměr nezaměstnaných osob a penzistů k zaměstnaným osobám (poměr ekonomické závislosti, jak byl definován v***

do důchodu střední délce života, **zvýšením skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu a rozvojem doplňkového důchodového spoření.**

bílé knize o důchodech) je pro udržitelnost důchodových systémů rozhodující. Poměr ekonomické závislosti lze i navzdory rychlejšímu tempu stárnutí obyvatelstva v nadcházejících desetiletích velmi výrazně snížit, pokud se podaří zvýšit podíl osob v produktivním věku se zaměstnáním vysoké kvality, který je v současnosti velmi nízký; přizpůsobením věku odchodu do důchodu střední délce života se nezohlední význam trendů na pracovním trhu, a nejedná se proto o vhodný nástroj, kterým by šlo čelit výzvám, jež stárnutí populace představuje.

Or. en

Pozměňovací návrh 234
Enrique Calvet Chambon

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro **muže a ženy** v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, mimo jiné přizpůsobením zákonného věku odchodu do důchodu střední délce života, **zvýšením skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu a** rozvojem doplňkového důchodového spoření.

Pozměňovací návrh

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro **jednotlivce** v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, mimo jiné přizpůsobením zákonného věku odchodu do důchodu střední délce života, **poskytnutím vhodných podnětů k dobrovolnému prodloužení pracovního života a analýzou potřebnosti** rozvoje doplňkového důchodového spoření.

Or. es

Pozměňovací návrh 235
Javi López

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, *mimo jiné přizpůsobením zákonného věku odchodu do důchodu* střední délce života, zvýšením skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu *a rozvojem doplňkového důchodového spoření.*

Pozměňovací návrh

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, *a to nejen při zohlednění* střední délky života či zvýšení skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu, *pokud to bude v daném odvětví nebo povolání možné, ale také zvyšování míry zaměstnanosti. Členské státy musí také garantovat budoucí příjmy za účelem zachování a zvyšování kupní síly.*

Or. en

Pozměňovací návrh 236
Sven Schulze

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, mimo jiné přizpůsobením zákonného věku odchodu do důchodu střední délce života, zvýšením skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu *a rozvojem doplňkového důchodového spoření.*

Pozměňovací návrh

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, mimo jiné přizpůsobením zákonného věku odchodu do důchodu střední délce života, zvýšením skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu *a vytvářením pobídek k tomu, aby jednotlivci převzali osobní odpovědnost za hromadění kapitálu pro důchodový věk.*

Or. de

Pozměňovací návrh 237
Ivo Vajgl

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, mimo jiné přizpůsobením zákonného věku odchodu do důchodu střední délce života, **zvýšením skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu** a rozvojem doplňkového důchodového spoření.

Pozměňovací návrh

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, mimo jiné přizpůsobením zákonného věku odchodu do důchodu střední délce života a rozvojem doplňkového důchodového spoření.

Or. sl

Pozměňovací návrh 238
Marian Harkin

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, mimo jiné přizpůsobením zákonného věku odchodu do důchodu střední délce života, zvýšením skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu a rozvojem doplňkového důchodového spoření.

Pozměňovací návrh

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, mimo jiné přizpůsobením zákonného věku odchodu do důchodu střední délce života, zvýšením skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu a rozvojem doplňkového důchodového spoření **a také zajištěním možnosti pro zaměstnance, kteří se uvolní ze zaměstnání z důvodu péče o rodinného příslušníka, hradit si důchodové kredity.**

Or. en

Pozměňovací návrh 239
Renate Weber

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 3

Znění navržené Komisí

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, mimo jiné přizpůsobením zákonného věku odchodu do důchodu střední délce života, zvýšením skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu a rozvojem doplňkového důchodového spoření.

Pozměňovací návrh

Důchodové systémy by měly být reformovány, aby se zajistila jejich udržitelnost, **přenositelnost nároků** a přiměřenost pro muže a ženy v kontextu prodlužující se délky života a demografických změn, mimo jiné přizpůsobením zákonného věku odchodu do důchodu střední délce života, zvýšením skutečné věkové hranice pro odchod do důchodu a rozvojem doplňkového důchodového spoření.

Or. en

Pozměňovací návrh 240
Tatjana Ždanoka
za skupinu Verts/ALE

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly zlepšit přístupnost, efektivnost a účinnost systémů zdravotní a dlouhodobé péče při současném zachování **fiskální** udržitelnosti.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly zlepšit **kvalitu, finanční dostupnost**, přístupnost, efektivnost a účinnost systémů zdravotní a dlouhodobé péče **spolu s důstojnými pracovními podmínkami v dotčených odvětvích** při současném zachování **finanční** udržitelnosti **těchto systémů prostřednictvím zlepšení solidárního financování v souladu se zásadou sociální spravedlnosti**.

Or. en

Pozměňovací návrh 241
Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Evelyn Regner, Marju Lauristin, Jutta Steinruck

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly zlepšit přístupnost, efektivnost a účinnost systémů zdravotní a dlouhodobé péče při současném zachování fiskální udržitelnosti.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly zlepšit **kvalitu**, přístupnost, **cenovou dostupnost**, efektivnost a účinnost systémů zdravotní a dlouhodobé péče při současném zachování fiskální udržitelnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 242
Marian Harkin

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly zlepšit přístupnost, efektivnost a účinnost systémů zdravotní a dlouhodobé péče při současném zachování fiskální udržitelnosti.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly zlepšit přístupnost, **cenovou dostupnost**, efektivnost a účinnost systémů zdravotní a dlouhodobé péče při současném zachování fiskální udržitelnosti.

Or. en

Pozměňovací návrh 243
Georges Bach

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly zlepšit přístupnost, efektivnost a účinnost systémů zdravotní a dlouhodobé péče při současném zachování fiskální udržitelnosti.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly zlepšit přístupnost, **cenovou dostupnost**, efektivnost a účinnost systémů zdravotní a dlouhodobé péče **a sociálních služeb** při současném zachování fiskální udržitelnosti.

Or. de

Pozměňovací návrh 244
Enrique Calvet Chambon

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 4

Znění navržené Komisí

Členské státy by měly zlepšit přístupnost, efektivnost a účinnost systémů zdravotní a dlouhodobé péče při současném zachování **fiskální** udržitelnosti.

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly zlepšit přístupnost, efektivnost a účinnost systémů zdravotní a dlouhodobé péče při současném zachování **finanční** udržitelnosti.

Or. es

Pozměňovací návrh 245
Georges Bach

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Členské státy by měly plně využít Evropský sociální fond a podporu z dalších fondů Unie za účelem boje proti chudobě, sociálnímu vyloučení a diskriminaci, zlepšení přístupnosti pro osoby se zdravotním postižením, a to v zájmu prosazování rovnosti mezi muži a ženami a zkvalitnění veřejné správy.

Or. en

Pozměňovací návrh 246
Maria João Rodrigues, Sergio Gutiérrez Prieto, Georgi Pirinski, Brando Benifei, Mercedes Bresso, Vilija Blinkevičiūtė, Guillaume Balas, Jutta Steinruck

Příloha 1 – oddíl 4 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Hlavním cílem strategie Evropa 2020 v oblasti boje proti chudobě a sociálnímu vyloučení, na jehož základě členské státy stanoví s ohledem na svou výchozí pozici i specifické podmínky vlastní vnitrostátní

cíle, je podpora sociálního začleňování, zejména prostřednictvím snižování chudoby s cílem snížit počet lidí ohrožených chudobou nebo vyloučením nejméně o 20 milionů.¹

¹ Tato populace je definována jako počet osob, které jsou ohroženy chudobou a sociálním vyloučením podle třech ukazatelů (ohrožení chudobou; materiální deprivace; domácnost bez zaměstnané osoby), což členskými státy umožňuje stanovit si své vnitrostátní cíle na základě nejvhodnějších ukazatelů a s ohledem na jejich vnitrostátní podmínky a priority.

Or. en